



Count on it.

Form No. 3452-326 Rev B

Упутство за оператера

eS3200DC 72V TORO® 81cm

Број модела 75501—Серијски број 321000001 и више



Увод

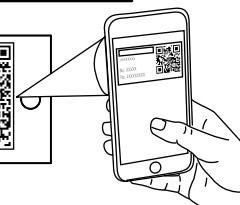
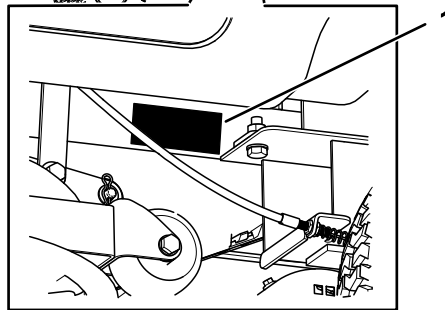
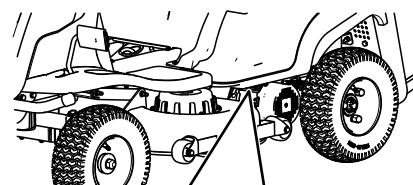
Ova traktor kosilica sa rotacionim sečivom je namenjena vlasnicima kuća za primene u stambenim oblastima. Prevažadno je projektovana za košenje trave na dobro održavanim travnjacima. Korišćenje ovog proizvoda za namene za koje nije predviđen može da bude opasno po vas i okolne posmatrače.

Pažljivo pročitajte ove informacije da biste naučili kako da pravilno koristite i održavate svoj uređaj i kako da izbegnete povrede i oštećenje proizvoda. Pravilno i bezbedno rukovanje proizvodom je vaša odgovornost.

Posetite www.Toro.com za materijale u vezi sa bezbednošću i za obuku za korišćenje proizvoda, za informacije o dodatnoj opremi, za pomoć u pronalaženju prodavca ili da biste registrovali svoj proizvod.

Kad god vam je potreban servis, originalni Toro delovi ili dodatne informacije, obratite se ovlašćenom serviseru ili Toro korisničkoj službi i pripremite broj modela i serijski broj vašeg proizvoda. [Слика 1](#) pokazuje lokaciju modela i serijskog broja na proizvodu. Zapišite brojeve u za to predviđenom prostoru.

Важно: Možete da mobilnim uređajem skenirate QR kôd na nalepnici sa serijskim brojem (ako je deo opreme) kako biste pristupili informacijama o garanciji, delovima i drugim informacijama o proizvodu.



Слика 1

g378763

1. Пločica sa brojem modela i serijskim brojem

Zapišite broj modela i serijski broj proizvoda u prostoru u nastavku:

Број модела _____
Серијски број _____

Ovaj priručnik koristi 2 reči za isticanje informacija. **Važno** skreće pažnju na posebne mehaničke informacije, a **Napomena** naglašava opšte informacije koje zaslužuju posebnu pažnju.

Simbol za bezbednosno upozorenje ([Слика 2](#)) pojavljuje se i u ovom priručniku i na mašini radi označavanja važnih bezbednosnih poruka koje morate da pratite da biste izbegli nezgode. Simbol će se pojaviti praćen rečju **Opasnost**, **Upozorenje** ili **Oprez**.

- **Opasnost** označava neminovnu opasnu situaciju koja **će**, ukoliko se ne izbegne, dovesti do teške povrede ili smrtnog slučaja.
- **Upozorenje** označava potencijalno opasnu situaciju koja **bi mogla**, ukoliko se ne izbegne, dovesti do teške povrede ili smrtnog slučaja.
- **Oprez** označava potencijalno opasnu situaciju koja **može**, ukoliko se ne izbegne, dovesti do manje ili umereno teške povrede.



Слика 2

sa-black

1. Simbol za bezbednosno upozorenje

Održavanje akumulatora	28
Одржавање погонског система	30
Provera pritiska u pneumaticima	30
Održavanje kosilice	30
Servisiranje sečiva za košenje	30
Чишћење	33
Čišćenje kućišta kosilice sa donje strane	33
Odlaganje otpada	33
Складиштење	33
Čišćenje i skladištenje	33
Решавање проблема	34
Шематски прикази	35

Садржај

Безбедност	4
Opšta bezbednosna upozorenja za električne alate	4
Bezbednosna upozorenja za kosilicu	6
Dodatna Toro bezbednost	6
Индикатор нагиба	10
Безбедносне налепнице и налепнице са инструкцијама	11
Подешавање	14
1 Povezivanje kabla akumulatora	14
2 Punjenje akumulatora	14
Преглед производа	15
Контроле	15
Спецификације	17
Dodatna oprema/priključci	17
Пре рада	17
Obavljanje svakodnevnog održavanja	17
Korišćenje sistema bezbednosne blokade	17
Nameštanje položaja sedišta	18
Uklanjanje sakupljača trave	18
Postavljanje sakupljača trave	19
Montaža čepa za malčiranje	19
Podešavanje prekidača indikatora za punu vreću	20
Током рада	20
Pokretanje mašine	20
Vožnja mašine	20
Isključivanje mašine	20
Rukovanje prekidačem za kontrolu sečiva (PTO) kosilice	20
Podešavanje visine košenja	21
Pražnjenje sakupljača trave	21
Оперативне напомене	21
Након рада	22
Čišćenje kanala za pražnjenje	22
Transportovanje mašine	23
Pomeranje mašine koja ne funkcioniše	25
Одржавање	26
Препоручени распоред(и) одржавања	26
Поступци предодржавања	27
Pristup akumulatoru	27
Подмазивање	28
Podmazivanje ležajeva prednjih točkova	28
Одржавање електричног система	28

Безбедност

Opšta bezbednosna upozorenja za električne alate

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije koji su obezbeđeni za ovaj električni alat.

Nepoštovanje upozorenja i uputstava može dovesti do strujnog udara, požara i/ili teške povrede.

Termin „električni alat“ na svim upozorenjima navedenim u nastavku odnosi se na električne alate (sa kablom) sa napajanjem iz električne mreže ili akumulatorske alate (bez kabla).

1. Bezbednost u radnom prostoru

- A. **Održavajte radni prostor čistim i dobro osvetljenim.** *Pretrpane ili mračne oblasti su preduslov za nezgode.*
- B. **Ne koristite električne aparate u eksplozivnim okruženjima, npr. u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** *Električni alati proizvode varnice koje mogu da zapale prašinu ili isparenja.*
- C. **Vodite računa da deca i posmatrači budu na bezbednom rastojanju dok koristite električni alat.** *Stvari koje vam odvlače pažnju mogu da dovedu do toga da izgubite kontrolu.*

2. Električna bezbednost

- A. **Utikači električnog alata moraju da odgovaraju utičnicama.** **Nemojte nikada ni na koji način vršiti izmene na utikaču.** **Nemojte koristiti adaptere za utikače sa uzemljenim električnim alatima.** *Utikači na kojima nisu vršene izmene i odgovarajuće utičnice će smanjiti rizik od strujnog udara.*
- B. **Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama, poput cevi, radijatora, šporeta i frižidera.** *Postoji veći rizik od strujnog udara ukoliko je vaše telo uzemljeno.*
- C. **Ne izlažite električne alate kiši niti vlažnim uslovima.** *Prodor vode u električni alat će povećati rizik od strujnog udara.*
- D. **Nemojte zloupotrebljavati kabl.** **Nemojte nikada koristiti kabl za nošenje,**

povlačenje ili isključivanje električnog alata iz utičnice. **Kabl držite podalje od toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova.** *Oštećeni ili zamršeni kablovi povećavaju rizik od strujnog udara.*

- E. **Kada električne alate koristite na otvorenom prostoru, koristite produžni kabl koji je predviđen za upotrebu na otvorenom.** *Korišćenje kabla koji je predviđen za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od strujnog udara.*
- F. **Ako ne možete da izbegnete korišćenje električnog alata na vlažnoj lokaciji, koristite napajanje zaštićeno uređajem diferencijalne struje (FID sklopka).** *Korišćenje FID sklopke smanjuje rizik od strujnog udara.*

3. Lična bezbednost

- A. **Budite oprezni, pazite šta radite i vodite se zdravim razumom pri korišćenju električnog alata.** **Nemojte koristiti električni alat kada ste umorni ili pod uticajem opijata, alkohola ili lekova.** *Trenutak nepažnje pri rukovanju električnim alatom može dovesti do teške telesne povrede.*
- B. **Koristite ličnu zaštitnu opremu.** *Uvek nosite zaštitu za oči.* *Korišćenje zaštitne opreme poput maske za prašinu, neklizajućih zaštitnih cipela ili zaštite za uši u odgovarajućim uslovima će smanjiti mogućnost telesnih povreda.*
- C. **Sprečite slučajno pokretanje.** **Pre povezivanja sa izvorom napajanja i/ili akumulatorom, podizanja ili nošenja alata, proverite da li je prekidač u isključenom položaju.** *Nošenje električnih alata tako da vam prst bude na prekidaču ili povezivanje električnih alata na izvor napajanja dok je prekidač uključen je preduslov za nezgode.*
- D. **Pre uključivanja električnog alata, uklonite sve ključeve za podešavanje.** *Ukoliko ključ ostane pričvršćen za rotirajući deo električnog alata, može doći do telesne povrede.*
- E. **Ne posežite preko alata.** **Sve vreme vodite računa da imate dobro uporište i ravnotežu.** *To omogućava bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.*
- F. **Obucite se adekvatno.** **Nemojte nositi široku odeću niti nakit.** **Držite kosu i odeću podalje od pokretnih delova.**

Pokretni delovi mogu da zakače široku odeću, nakit ili dugu kosu.

- G. **Ako su obezbeđeni uređaji za povezivanje postrojenja za usisavanje i prikupljanje prašine, postarajte se da budu povezani i da se pravilno koriste.** *Korišćenje postrojenja za prikupljanje prašine može da smanji opasnosti u vezi s prašinom.*
 - H. **Ne dopustite da se opustite usled poznavanja alata stečenog čestim korišćenjem i da zanemarite bezbednosne principe za alat.** *Nepažljivo rukovanje može dovesti do teške povrede za delić sekunde.*
4. **Korišćenje i održavanje električnog alata**
- A. **Ne koristite silu pri upotrebi električnog alata. Koristite električni alat koji je predviđen za primenu koja vam je potrebna.** *Odgovarajući električni alat će posao obaviti bolje i bezbednije, brzinom za koju je projektovan.*
 - B. **Nemojte koristiti električni alat ukoliko ga prekidač ne uključuje i isključuje.** *Svi električni alati koji se ne mogu kontrolisati pomoću prekidača su opasni i moraju biti popravljani.*
 - C. **Pre vršenja bilo kakvih podešavanja, menjanja dodatne opreme ili odlaganja električnog alata, iskopčajte utikač iz izvora napajanja i/ili uklonite akumulator sa električnog alata, ako ga je moguće odvojiti.** *Takve preventivne bezbednosne mere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.*
 - D. **Električni alat koji se ne koristi čuvajte van domašaja dece i ne dozvolite osobama koje nisu upoznate sa električnim alatom ili ovim uputstvima da ga koriste.** *Električni alat je opasan u rukama neobučениh korisnika.*
 - E. **Održavajte električni alat i dodatnu opremu. Proverite da li je došlo do neusklađenosti ili sputavanja pokretnih delova, lomljenja delova ili bilo kog drugog stanja koje može da utiče na rad električnog alata. Ako je električni alat oštećen, popravite ga pre upotrebe.** *Mnoge nezgode su izazvane loše održanim električnim alatom.*
 - F. **Održavajte alate za sečenje oštrim i čistim.** *Kod alata za sečenje koji su pravilno održavani tako da imaju oštre oštrice, manja je verovatnoća da će doći do sputavanja i lakše ih je kontrolisati.*
- G. **Koristite električni alat, dodatnu opremu, bitove za alat itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i posao koji treba obaviti.** *Korišćenje električnog alata za radnje za koje nije predviđen može dovesti do opasne situacije.*
 - H. **Vodite računa da drške i površine za prihvatanje budu suve, čiste i da na njima nema ulja i maziva.** *Klizave drške i površine za prihvatanje onemogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu nad alatom u neočekivanim situacijama.*
5. **Korišćenje i održavanje akumulatorskog alata**
- A. **Za punjenje koristite samo punjač koji je predvideo proizvođač.** *Punjač koji je podesan za jedan tip akumulatora može da dovede do rizika od požara kada se koristi sa drugim akumulatorom.*
 - B. **Koristite električne alate samo sa posebno predviđenim akumulatorima.** *Korišćenje bilo kog drugog akumulatora može dovesti do rizika od povrede ili požara.*
 - C. **Kada se akumulator ne koristi, držite ga podalje od metalnih predmeta, poput spajalica, novčića, ključeva, eksera, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu da naprave spoj između dva terminala.** *Kratak spoj terminala akumulatora može da izazove opekotine ili požar.*
 - D. **U uslovima zloupotrebe, može doći do ispuštanja tečnosti iz akumulatora; izbegavajte da dođete u dodir s njom.** *Ukoliko dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tečnost dospe u oči, potražite i lekarsku pomoć. Tečnost ispuštena iz akumulatora može da izazove iritacije ili opekotine.*
 - E. **Nemojte koristiti akumulator niti alat koji je oštećen ili izmenjen.** *Oštećeni ili izmenjeni akumulatori mogu da budu nepredvidljivi i tako da dovedu do požara, eksplozije ili rizika od povrede.*
 - F. **Ne izlažite akumulator niti alat plamenu niti prekomernoj temperaturi.** *Izlaganje plamenu i temperaturi preko 130 °C može dovesti do eksplozije.*
 - G. **Pridržavajte se svih uputstava za punjenje i nemojte puniti akumulator niti alat van temperaturnog opsega navedenog u uputstvima.** *Neppravilno punjenje ili punjenje na temperaturama*

van navedenog opsega može da ošteti akumulator i da poveća opasnost od požara.

6. Servis

- A. **Neka vaš električni alat servisira samo ovlašćeni serviser uz korišćenje isključivo identičnih zamenskih delova.** Time ćete obezbediti održavanje bezbednosti električnog alata.
- B. **Nemojte nikada servisirati oštećene akumulatore.** Servis akumulatora smeju da obavljaju samo proizvođač ili ovlašćeni serviseri.

Bezbednosna upozorenja za kosilicu

- A. Nemojte koristiti kosilicu po lošim vremenskim uslovima, naročito kada postoji opasnost od grmljavine. To smanjuje rizik od udara groma.
- B. Detaljno pregledajte ima li divljih životinja na prostoru na kom ćete koristiti kosilicu. Kosilica može tokom rada da povredi divlje životinje.
- C. Detaljno pregledajte prostor na kom ćete koristiti kosilicu i uklonite sve kamenje, štapove, žice, kosti i druga strana tela. Bačeni predmeti mogu da izazovu telesnu povredu.
- D. Pre korišćenja kosilice, uvek vizuelno pregledajte sečivo i sklop sečiva i uverite se da nisu istrošeni ili oštećeni. Istrošeni ili oštećeni delovi povećavaju opasnost od povrede.
- E. Držite štitnike na svom mestu. Štitnici moraju biti ispravni i pravilno montirani. Olabavljen, oštećen ili neispravan štitnik može dovesti do telesne povrede.
- F. Pazite da svi ulazi vazduha za hlađenje budu čisti i bez otpadaka. Blokirani ulazi za vazduh i otpaci mogu dovesti do pregrevanja i rizika od požara.
- G. Nemojte koristiti kosilicu na strmim nagibima. To smanjuje rizik od gubitka kontrole, klizanja i pada, što može dovesti do telesne povrede.
- H. Uvek nosite pantalone sa dugim nogavicama kada koristite kosilicu. Ogoljena koža povećava verovatnoću povrede usled bačenih predmeta.
- I. Uvek radite uz ili niz nagibe, nikada popreko, i budite naročito pažljivi pri promeni pravca. To smanjuje rizik od gubitka kontrole, klizanja i pada, što može dovesti do telesne povrede.
- J. Ne dodirujte sečiva i druge opasne pokretne delove dok se još kreću. To smanjuje rizik od povrede izazvane pokretnim delovima.
- K. Pre uklanjanja zaglavljenog materijala ili čišćenja kosilice, isključite sve prekidače za napajanje i

uklonite ključ. Neočekivani rad kosilice može dovesti do teške telesne povrede.

- L. Ako mašina udari u neki predmet ili počne da vibrira, odmah isključite kosilicu, uklonite ključ (ako je deo opreme) i sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave pre pregledanja mašine u potrazi za oštećenjem. Obavite sve potrebne popravke pre nego što nastavite sa radom.
- M. Pre odlaganja kosilice, očistite travu i otpatke sa jedinice za sečenje, pogona, sakupljača za travu i motora kako biste pomogli u sprečavanju požara.
- N. Da biste obezbedili optimalne performanse, koristite samo originalne zamenske delove i dodatnu opremu kompanije Toro. Zamenski delovi i dodatna oprema drugih proizvođača može biti opasna i njihovo korišćenje može da poništi garanciju za proizvod.
- O. Zamenite istrošena ili oštećena sečiva i zavrtnje zamenom čitavog kompleta, kako biste očuvali ravnotežu.
- P. Na mašinama sa više sečiva, vodite računa jer rotiranje jednog sečiva može dovesti do rotiranja ostalih.
- Q. Nemojte približavati šake ili stopala pokretnim komponentama mašine.
- R. Pre nego što napustite položaj operatera, isključite kosilicu, uklonite ključ i sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave. Pre podešavanja, servisiranja, čišćenja ili odlaganja mašine, sačekajte da se ohladi.
- S. Izbegavajte košenje mokre trave ili po kiši. Time možete da povećate rizik od strujnog udara.

Dodatna Toro bezbednost

Opšta bezbednost

Ovaj proizvod je u stanju da amputira šake i stopala i baca predmete. Uvek poštujujte sva bezbednosna uputstva kako biste izbegli tešku telesnu povredu.

- Ne dozvolite deci ili neobučenim osobama da koriste ili servisiraju mašinu. Samo osobama koje su odgovorne, obučene, upoznate sa uputstvima i fizički u stanju dozvolite da koriste i servisiraju mašinu. Lokalni propisi mogu da ograniče starost operatera.
- Ne koristite mašinu blizu strmina, rovova, nasipa, vode ili drugih opasnih mesta, niti na nagibima većim od 12°.

Bezbednost pre korišćenja

- Upoznajte se sa bezbednim korišćenjem opreme, komandama operatera i bezbednosnim znacima.

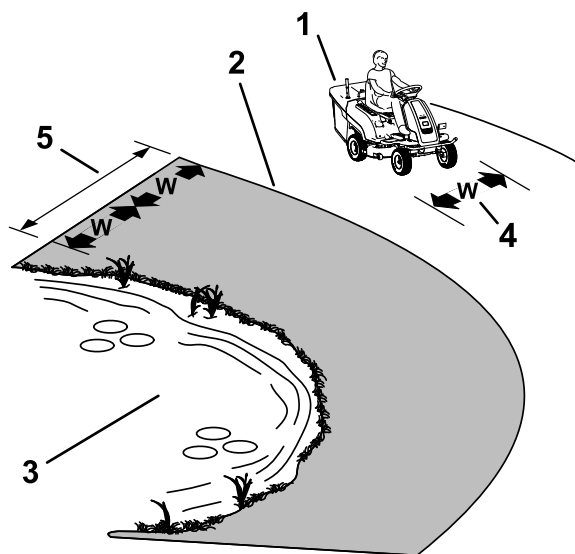
- Proverite da li su kontrole za prisustvo operatera, bezbednosni prekidači i štitnici pričvršćeni i da li pravilno funkcionišu. Nemojte koristiti mašinu ako ne funkcioniše pravilno.
- Pre košenja, pregledajte mašinu da biste se uverili da sklopovi za sečenje pravilno funkcionišu.
- Procenite teren da biste odredili odgovarajuću opremu i sve potrebne priključke ili dodatnu opremu za pravilno i bezbedno korišćenje mašine.
- Nemojte voziti nikoga na mašini.
- Držite decu van radnog prostora i pod brižnim nadzorom odgovorne odrasle osobe koja nije operater.
- Budite oprezni i isključite mašinu ako deca uđu u radni prostor.
- Pre kretanja unazad ili okretanja mašine, pogledajte nadole i naokolo da se uverite da nema male dece u blizini.
- Nemojte prevoziti decu na mašini, čak i kad se sečiva ne pokreću. Deca bi mogla da padnu sa mašine i da se teško povrede ili da vas spreče u bezbednom korišćenju mašine. Deca koja su ranije vožena na mašini mogu da se pojave u radnom prostoru bez upozorenja i postoji opasnost da ih mašina pregazi.
- Budite naročito pažljivi sa priključcima. Oni mogu da promene stabilnost mašine.
- Ne pokušavajte da stabilizujete mašinu spuštajući nogu na zemlju.

Bezbednost tokom korišćenja

- Vlasnik/operater može da spreči i odgovoran je za nezgode koje mogu dovesti do telesne povrede ili oštećenja imovine.
- Držite šake i stopala podalje od jedinica za sečenje. Držite se podalje od otvora za pražnjenje.
- Nemojte kositi kada je usmerivač za pražnjenje podignut, uklonjen ili izmenjen osim ako je postavljen sistem za prikupljanje trave ili komplet za malč i ako pravilno funkcioniše.
- Uvek pogledajte nadole i iza sebe pre pomeranja mašine unazad.
- Budite naročito pažljivi kada prilazite slepim uglovima, žbunju, drveću ili drugim predmetima koji mogu da vam zaklone pogled.
- Zaustavite sečiva kad god ne kosite.
- Usporite i budite oprezni prilikom okretanja mašine i prelaska puteva i trotoara. Uvek prepustite prvenstvo prolaza.
- Pre nego što napustite položaj operatera, uradite sledeće:
 - Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
 - Deaktivirajte priključno vratilo.
 - Aktivirajte parkirnu kočnicu.
 - Isključite mašinu i uklonite ključ.
 - Sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave.
- Nikada ne ostavljajte bez nadzora mašinu koja radi.
- Imajte u vidu putanju za pražnjenje kosilice i usmerite odvod dalje od drugih osoba. Izbegavajte pražnjenje materijala uz zid ili prepreku, jer bi materijal mogao da se odbije ka vama.
- Zaustavite sečiva, usporite mašinu i budite pažljivi kada prelazite površine koje nisu travnate ili pri transportu mašine do i od radnog prostora.
- Decu često privlači mašina i košenje. Nemojte nikada pretpostavljati da će deca ostati tamo gde ste ih poslednji put videli.

Bezbednost na nagibu

- Nagibi su glavni faktor povezan sa gubitkom kontrole i nezgodama sa prevrtanjem, što može dovesti do teške povrede ili smrtnog ishoda. Operater je odgovoran za bezbedno upravljanje na nagibu. Korišćenje mašine na bilo kom nagibu zahteva dodatnu pažnju. Pre korišćenja mašine na nagibu, uradite sledeće:
 - Pročitajte s razumevanjem uputstva za nagibe u priručniku i na mašini.
 - Iskoristite indikator ugla da biste odredili približni ugao nagiba oblasti.
 - Nemojte nikada koristiti kosilicu na nagibima većim od 12°.
 - Procenite uslove tog dana na lokaciji da biste odredili da li je nagib bezbedan za korišćenje mašine. Tu procenu obavite koristeći zdrav razum i dobro rasuđivanje. Promene u terenu, poput vlage, mogu brzo da utiču na rad mašine na nagibu.
- Prepoznajte opasnosti pri dnu nagiba. Ne koristite mašinu blizu strmina, rovova, nasipa, vode ili drugih opasnih mesta. Mašina bi mogla iznenada da se prevrne ako točak sklizne preko ivice ili ako se ivica uruši. Održavajte bezbedno rastojanje (dvostruku širinu mašine) između mašine i bilo kakve opasnosti. Travu u ovim oblastima pokosite pomoću samohodne kosilice ili ručnog trimera.



Слика 3

g371007

- | | |
|---|---|
| 1. Bezbedna zona – koristite mašinu ovde na nagibima manjim od 12° ili na ravnim površinama. | 4. W = Širina mašine |
| 2. Opasna zona – koristite samohodnu kosilicu i/ili ručni trimer na nagibima većim od 12° i u blizini strmina ili vode. | 5. Održavajte bezbedno rastojanje (dvostruku širinu mašine) između mašine i bilo kakve opasnosti. |
| 3. Voda | |

Bezbednost u vezi sa akumulatorom i punjačem

Opšte

- Nepravilno korišćenje ili održavanje punjača akumulatora može dovesti do povrede. Da biste smanjili mogućnost za to, poštujte sva bezbednosna uputstva.
- Za punjenje akumulatora koristite samo isporučeni punjač.
- Pre korišćenja punjača proverite napon koji je dostupan u vašoj zemlji.
- Po potrebi, za povezivanje sa napajanjem koje nije u SAD, koristite adapter za utikač priključka odgovarajuće konfiguracije za utičnicu.
- Nemojte da pokvasite punjač; čuvajte ga od kiše i snega.
- Usled korišćenja dodatne opreme koju ne prodaje ili ne preporučuje kompanija Toro može doći do rizika od požara, strujnog udara ili povrede.
- Da biste smanjili rizik od eksplozije akumulatora, pratite ova uputstva i uputstva za svu opremu koju nameravate da koristite u blizini punjača.
- Akumulatori bi mogli da ispuštaju eksplozivne gasove ako se značajno prepune.

Obuka

- Nemojte nikada dozvoliti deci ili neobučanim osobama da koriste ili servisiraju punjač. Lokalni propisi mogu da ograniče starost operatera. Vlasnik je odgovoran za obuku svih operatera i mehaničara.
- Pre rukovanja punjačem, s razumevanjem pročitajte i pridržavajte se uputstava na punjaču i u priručniku. Upoznajte se sa pravilnim korišćenjem punjača.

Priprema

- Vodite računa da posmatrači i deca budu na bezbednom rastojanju prilikom punjenja.
- Prilikom punjenja nosite odgovarajuću odeću, uključujući zaštitu za oči; dugačke pantalone; i izdržljivu neklizajuću obuću.
- Pre punjenja isključite mašinu i sačekajte da napajanje potpuno prestane. Ukoliko to ne uradite, može doći do pojave strujnog luka.
- Vodite računa da tokom punjenja prostor bude dobro provetren.
- Pročitajte i poštujte sve mere opreza za punjenje.
- Koristite isključivo kabl za napajanje koji je odobrila kompanija Toro.

- Vozite uz i niz nagibe, nikada popreko. Budite naročito pažljivi pri promeni pravca na nagibima.
- Izbegavajte pokretanje, zaustavljanje ili okretanje mašine na nagibima. Izbegavajte nagle promene brzine ili pravca; skrećite polako i postepeno.
- Ako se mašina zaustavi na uzbrdici, zaustavite sečiva i spustite se polako nazad.
- Ne koristite mašinu ni u kom slučaju kada je u pitanje dovedeno prijanjanje, upravljanje ili stabilnost. Imajte u vidu da korišćenje mašine na mokroj travi, poprečno po nagibima ili nizbrdo može dovesti do gubitka prijanjanja mašine. Gubitak prijanjanja pogonskih točkova može dovesti do klizanja i gubitka mogućnosti kočenja i upravljanja. Mašina može da sklizne čak i kada su pogonski točkovi zaustavljeni.
- Uklonite ili obeležite prepreke poput rovova, rupa, brazdi, izbočina, kamenja ili drugih skrivenih opasnosti. Visoka trava može da sakriva prepreke. Neravan teren može da prevrne mašinu.
- Ako je moguće, kada radite na nagibima držite kućište spušteno do zemlje. Podizanje kućišta dok radite na nagibima može dovesti do toga da mašina postane nestabilna.

Bezbednost nakon korišćenja

Pre skladištenja ili transporta mašine, uklonite ključ.

Korišćenje

- Nemojte puniti zamrznut akumulator.
- Nemojte zloupotrebjavati kabl. Nemojte nositi punjač držeći ga za kabl niti vući kabl za napajanje kako biste iskopčali punjač iz priključka. Kabl držite podalje od toplote, ulja i oštih ivica.
- Povežite punjač direktno sa priključkom sa uzemljenjem. Nemojte koristiti punjač preko utičnice bez uzemljenja, čak ni preko adaptera.
- Nemojte vršiti prepravke isporučenog kabla ili utikača za napajanje.
- Izbegavajte ispuštanje metalnog alata u blizini ili na akumulator; mogao bi da izazove varnicu ili kratak spoj na električnom delu, što može dovesti do eksplozije.
- Kada radite sa litijum-jonskim akumulatorom, skinite metalne predmete poput prstenja, narukvica, ogrlica i satova. Litijum-jonski akumulator može da proizvede dovoljno struje da izazove ozbiljne opekotine.
- Nemojte nikada rukovati punjačem u uslovima loše vidljivosti ili bez svetla.
- Koristite odgovarajući produžni kabl.
- Ako dođe do oštećenja kabla za napajanje dok je priključen, iskopčajte kabl iz zidne utičnice i obratite se ovlašćenom serviseru radi zamene.
- Kada punjač ne koristite, pre nego što ga premestite na drugu lokaciju ili pre servisiranja, iskopčajte ga iz električne utičnice.

Održavanje i skladištenje

- Punjač skladištite u zatvorenom prostoru, na suvom i bezbednom mestu kojem neovlašćeni korisnici nemaju pristup.
- Ne rasklapajte punjač. Kada je potreban servis ili popravka, odnesite punjač do ovlašćenog serviseru.
- Kabl za napajanje izvucite iz utičnice pre nego što počnete bilo kakvo održavanje ili čišćenje, kako biste smanjili rizik od strujnog udara.
- Održavajte ili po potrebi zamenite nalepnice sa bezbednosnim informacijama i uputstvima.
- Nemojte koristiti punjač sa oštećenim kablom ili utikačem. Odmah zamenite oštećeni kabl ili utikač.
- Ako je punjač za napajanje udaren, ispao ili je na drugi način oštećen, nemojte ga koristiti; odnesite ga ovlašćenom serviseru.

Bezbednost pri održavanju

- Ako ostavite ključ u prekidaču, neko bi mogao slučajno da pokrene mašinu i da ozbiljno povredi vas ili nekog od posmatrača. Pre bilo kakvog održavanja, uklonite ključ iz prekidača.

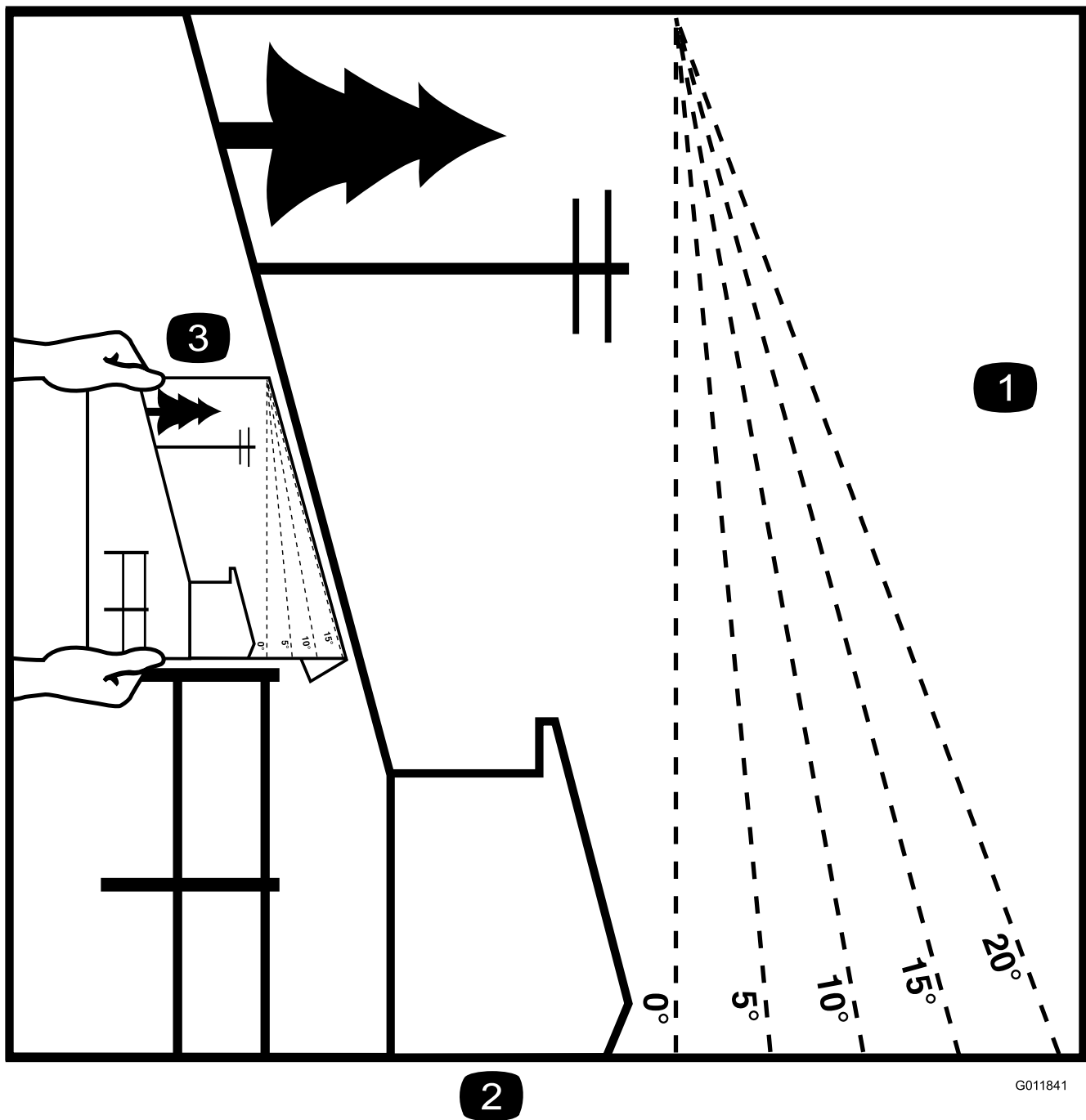
- Pre nego što napustite položaj operatera, uradite sledeće:
 - Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
 - Deaktivirajte pogone.
 - Aktivirajte parkirnu kočnicu.
 - Isključite mašinu i uklonite ključ.
 - Pre održavanja sačekajte da se komponente mašine ohlade.
- Ne dozvolite neobučenom osoblju da servisira mašinu.
- Pažljivo oslobodite pritisak iz komponenti sa uskladištenom energijom.
- Često proveravajte ispravnost parkirne kočnice. Podešavajte je i servisirajte po potrebi.
- Nemojte nikada vršiti neovlašćene izmene na bezbednosnim uređajima. Redovno proveravajte njihovu ispravnost.
- Ne oslanjajte se na hidrauličke ili mehaničke dizalice za podupiranje mašine; pri svakom podizanju mašine, poduprite je podupiračima.
- Sve delove održavajte u dobrom radnom stanju i vodite računa da svi zavrtnji budu dobro pritegnuti, naročito oni za pričvršćivanje sečiva. Zamenite sve pohabane ili oštećene nalepnice.
- Pre popravljanja mašine odvojite akumulator. Prvo odvojite negativni terminal, pa zatim pozitivni. Prvo povežite pozitivni terminal, pa zatim negativni.
- Periodično proveravajte da li su sečiva istrošena ili oštećena.
- Budite pažljivi prilikom provere sečiva. Sečiva umotajte ili nosite rukavice i budite pažljivi kada ih servisirate. Sečiva samo menjajte ili oštrite; nemojte ih nikada ispravljati ni variti.

Bezbednost prilikom skladištenja

- Pre nego što napustite položaj operatera, isključite mašinu, uklonite ključ i sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave. Pre podešavanja, servisiranja, čišćenja ili odlaganja mašine, sačekajte da se ohladi.
- Mašinu nemojte skladištiti na mestu na kom ima otvorenog plamena, varnica ili pomoćni plamenik, kao na kotlu za grejanje vode ili na drugim aparatima.

Sva upozorenja i uputstva sačuvajte za ubuduće.

Индикатор нагиба



G011841

g011841

2

Слика 4

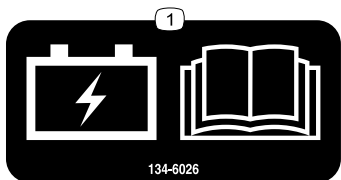
Ovu stranicu smete da kopirate za ličnu upotrebu.

1. Maksimalni nagib na kom smete da koristite mašinu je **12 stepeni**. Pre korišćenja mašine, upotrebite grafikon nagiba da odredite stepen nagiba padine. **Nemojte koristiti ovu mašinu na nagibima većim od 12 stepeni**. Savijte duž odgovarajuće linije da biste uporedili sa preporučenim nagibom.
2. Poravnajte ovu ivicu sa vertikalnom površinom, drvetom, zgradom, stubom ograde itd.
3. Primer kako da uporedite nagib pomoću preklopljene ivice

Безбедносне налепнице и налепнице са инструкцијама



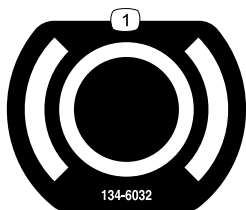
Bezbednosne nalepnice i uputstva su lako vidljivi operateru i nalaze se u blizini svake oblasti sa potencijalnom opasnošću. Zamenite svaku nalepnicu koja je oštećena ili nedostaje.



134-6026

decal134-6026

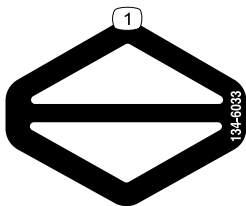
1. Napunjenost akumulatora; pročitajte *priručnik za operatera*.



134-6032

decal134-6032

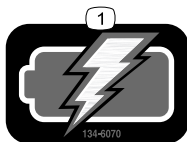
1. Kočnica



134-6033

decal134-6033

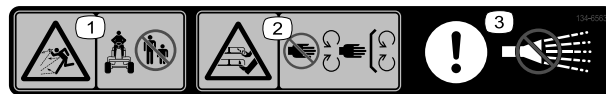
1. Pokretanje



134-6070

decal134-6070

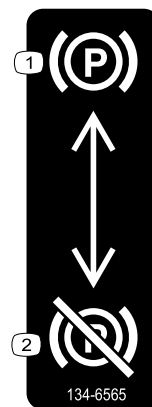
1. Napajanje preko akumulatora



134-6563

decal134-6563

1. Opasnost od bacanja predmeta – vodite računa da posmatrači budu na odstojanju od mašine.
2. Opasnost od odsecanja/otkidanja šake ili stopala, sečivo kosilice – držite se podalje od pokretnih delova; sve štitnike i zaštitne elemente držite na mestu.
3. Pažnja – ne prskajte vodom.



134-6565

decal134-6565

1. Parkirna kočnica – aktiviranje
2. Parkirna kočnica – deaktiviranje

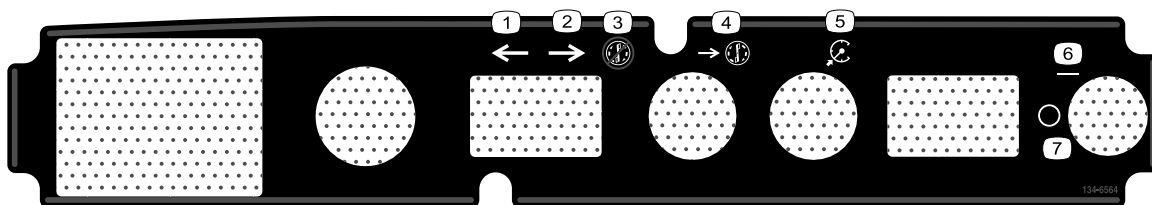


134-6562

decal134-6562

Напомена: Ova mašina je u skladu sa industrijskim standardnim testom stabilnosti u statičkim bočnim i uzdužnim testiranjima sa maksimalnim preporučenim nagibom naznačenim na nalepnici. Pregledajte uputstva za korišćenje mašine na nagibima u *priručniku za operatera*, kao i uslove u kojima biste koristili mašinu, kako biste odredili da li možete da upravljate mašinom u uslovima koji vladaju tog dana i na toj lokaciji. Promene u terenu mogu dovesti do promene u radu mašine na nagibu.

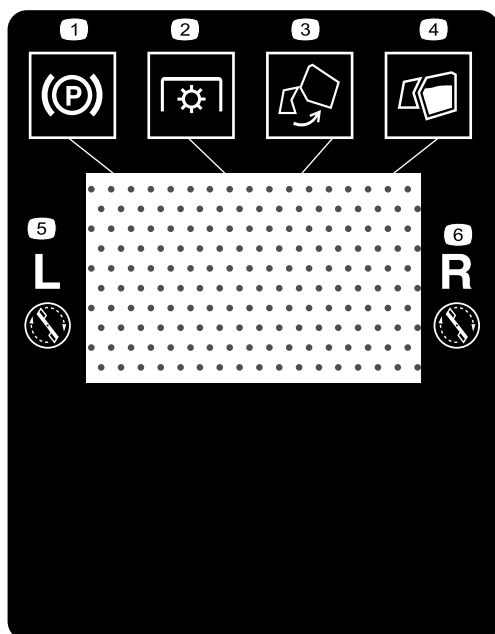
1. Upozorenje – pročitajte *priručnik za operatera*.
2. Opasnost od odsecanja/otkidanja šake ili stopala, sečivo kosilice – držite se podalje od pokretnih delova; sve štitnike i zaštitne elemente držite na mestu.
3. Opasnost od gaženja – nemojte prevoziti putnike; gledajte iza sebe kada kosite unazad.
4. Opasnost od bacanja predmeta – pokupite otpatke pre korišćenja mašine; držite usmerivač na mestu; vodite računa da posmatrač i budu na odstojanju.
5. Opasnost od nagnjanja – ne skrećite naglo dok se krećete brzo; vozite polako pri okretanju; mašinu koristite samo na nagibima manjim od 12°; mašinu koristite poprečno samo po nagibima manjim od 12°.
6. Opasnost od nagnjanja – nemojte koristiti dvostruke rampe prilikom utovara na prikolicu; koristite 1 rampu koja je dovoljno široka za mašinu; koristite rampu sa nagibom manjim od 12°; prilikom utovara mašine vozite unazad uz rampu, a unapred sa rampe prilikom istovara.
7. Upozorenje – nosite zaštitu za uši; nosite zaštitu za oči.
8. Upozorenje – pre radova na održavanju, isključite mašinu i uklonite ključ.



134-6564

decal134-6564

1. Unapred
2. Unazad
3. Unazad bez košenja
4. Košenje unazad
5. Tempomat
6. Uključeno
7. Isključeno



decal134-6568

134-6568

- | | |
|----------------------|---------------------------------|
| 1. Parkirna kočnica | 4. Nivo pokošene trave |
| 2. PTO | 5. Brzina levog motora (o/min) |
| 3. Status sakupljača | 6. Brzina desnog motora (o/min) |
-

Подешавање

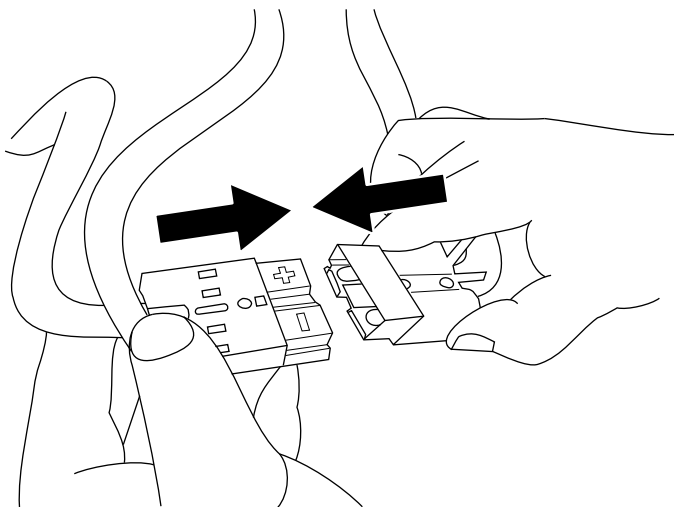
1

Повезивања kabla akumulatora

Делови нису потребни

Поступак

1. Уклоните бочни panel као што је описано у [Пристап акумулатору \(страница 27\)](#).
2. Повежите 2 kabla.



Слика 5

g343324

3. Проверите да ли су сви kablovi добро повежани.
4. Поставите бочни panel и причврстите vijке.

2

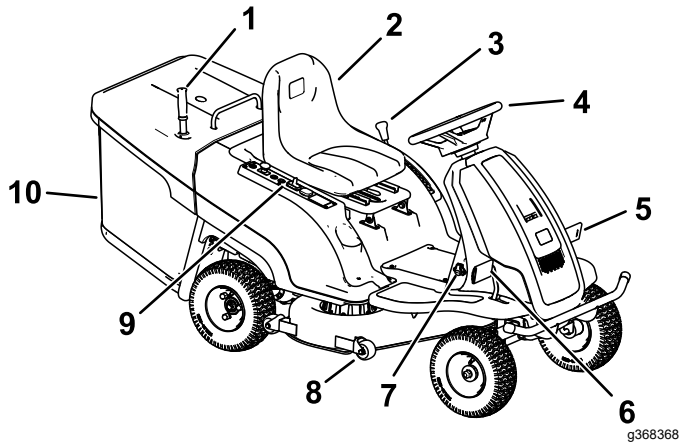
Пунjenje akumulatora

Делови нису потребни

Поступак

Погледајте [Пунjenje akumulatora \(страница 28\)](#).

Преглед производа



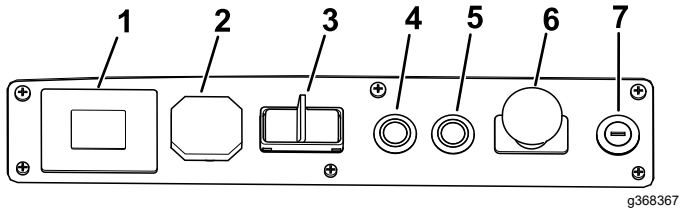
Слика 6

- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Ručka za pražnjenje | 6. Papučica gasa |
| 2. Sedište operatora | 7. Priključak za punjenje |
| 3. Ručica za podešavanje visine košenja | 8. Valjak protiv struganja |
| 4. Volan | 9. Kontrolna tabla |
| 5. Papučica kočnice | 10. Sakupljač trave |

Контроле

Pre pokretanja i rukovanja mašinom, upoznajte sve komande.

Контролна табла



Слика 7

- | | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| 1. Displej za informacije | 5. Dugme za rukovanje tempomatom |
| 2. USB port | 6. Prekidač za kontrolu sečiva |
| 3. Prekidač za režim vožnje | 7. Prekidač kontakta |
| 4. Dugme za košenje unazad | |

Prekidač kontakta

Prekidač kontakta ima 2 položaja: ON (Uključeno) i OFF (Isključeno). Koristite prekidač kontakta da pokrenete ili isključite mašinu.

Prekidač za kontrolu sečiva (priključno vratilo)

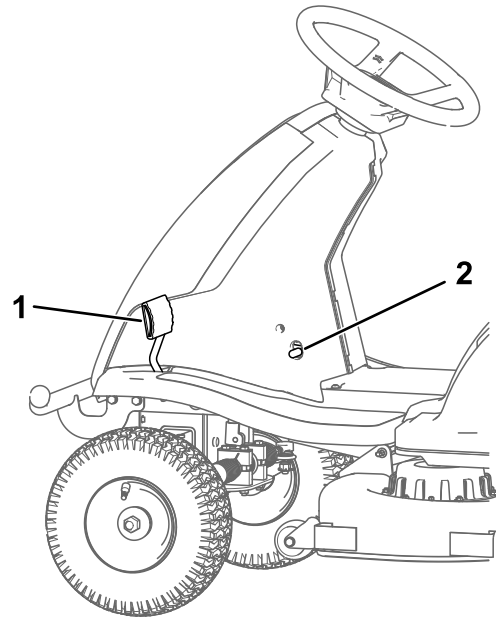
Prekidač za kontrolu sečiva, predstavljen simbolom priključnog vratila (PTO), aktivira i deaktivira pogon sečiva kosilice.

Papučica kočnice

Koristite papučicu kočnice da zaustavite ili usporite mašinu.

Parkirna kočnica

Da biste aktivirali parkirnu kočnicu, pritisnite do kraja papučicu kočnice, podignite ručicu za zaključavanje i sklonite stopalo sa papučice.



Слика 8

Pritisnite do kraja papučicu kočnice da biste otpustili parkirnu kočnicu i papučicu.

Ako se mašina pomera dok je aktivirana parkirna kočnica, potrebno je podesiti parkirnu kočnicu. Za detalje se obratite ovlašćenom Toro prodavcu.

Papučica za kontrolu gasa

Papučicu za kontrolu gasa koristite za promenu brzine kretanja mašine. Što više pritisnete papučicu, to će se mašina brže kretati.

Prekidač za režim vožnje

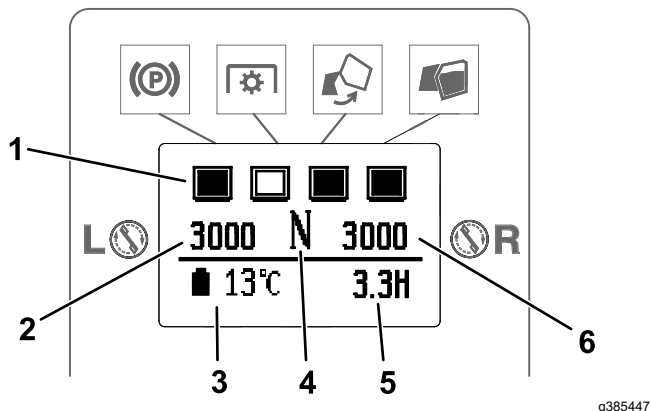
Prekidač za režim vožnje ima 3 položaja: FORWARD (Unapred), NEUTRAL (Neutralni) i REVERSE (Unazad). Prekidač za režim vožnje mora biti u položaju FORWARD (Unapred) pre aktiviranja sečiva kosilice.

Displej za informacije

Poruke i status mašine (npr. brzina motora, napunjenost akumulatora, radni sati) pojavljuju se na displeju za informacije.

Напомена: Indikatori blokade se pojavljuju kada svaka komponenta ispuni odgovarajući uslov za pokretanje mašine.

Напомена: Na ekranu se smenjuju procenat napunjenosti akumulatora i temperatura akumulatora.



Слика 9

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Indikatori blokade | 4. Trenutni režim vožnje |
| 2. Brzina levog motora | 5. Radni sati |
| 3. Napunjenost akumulatora/temperatura | 6. Brzina desnog motora |

Status komponenti

	<input checked="" type="checkbox"/> parkirna kočnica je deaktivirana.	<input type="checkbox"/> Parkirna kočnica je aktivirana.
	<input checked="" type="checkbox"/> Prekidač za kontrolu sečiva je deaktiviran.	<input type="checkbox"/> Prekidač za kontrolu sečiva je aktiviran.
	<input checked="" type="checkbox"/> Sakupljač trave je zatvoren.	<input type="checkbox"/> Sakupljač trave je otvoren.
	<input checked="" type="checkbox"/> Sakupljač trave je prazan.	<input type="checkbox"/> Sakupljač trave je pun.

Indikator napunjenosti akumulatora

Indikator napunjenosti akumulatora prikazuje preostalu napunjenost akumulatora. Kada je akumulator skoro ispražnjen, mašina vas upozorava, a sečiva kosilice se automatski deaktiviraju; napunite akumulator kada do toga dođe.

Dugme za košenje unazad (RMO)

Koristite dugme za košenje unazad (RMO) za upravljanje sečivima kosilice dok vozite mašinu unazad.

Režim košenja unazad aktivirajte na sledeće načine:

- Pre aktiviranja sečiva
 - Pritisnite dugme za košenje unazad, aktivirajte sečiva kosilice, a zatim pomerite prekidač za režim vožnje u položaj REVERSE (Unazad).
 - Aktivirajte sečiva kosilice, pritisnite dugme za košenje unazad, a zatim pomerite prekidač za režim vožnje u položaj REVERSE (Unazad).
- Tokom košenja pri kretanju unapred
 - Pritisnite dugme za košenje unazad, a zatim pomerite prekidač za režim vožnje u položaj REVERSE (Unazad).
 - Pomerite prekidač za režim vožnje u položaj REVERSE (Unazad), deaktivirajte sečiva kosilice, pritisnite dugme za košenje unazad, a zatim aktivirajte sečiva kosilice.

Dugme sistema tempomata (CCS)

Dugme sistema tempomata (CCS) koristite za održavanje brzine kretanja bez držanja stopala na papučici.

Pritisnite papučicu za kontrolu gasa dok ne postignete željenu brzinu, držite dugme tempomata, pa zatim sklonite stopalo sa papučice.

Za deaktiviranje tempomata, pritisnite papučicu za kontrolu gasa ili papučicu kočnice.

Ručica za podešavanje visine košenja

Ručicu za podešavanje visine košenja koristite za spuštanje i podizanje kućišta dok sedite. Pomeranje ručice prema vama podiže kućište od zemlje, a pomeranje ručice od vas spušta kućište ka zemlji. Visinu košenja podešavajte samo dok se mašina ne pomera.

Спецификације

Напомена: Спецификације и дизајн могу да се промене без најаве.

Širina košenja	81 cm
Širina	85 cm
Dužina	200 cm
Visina	104 cm
Težina	164 kg
Vreme punjenja sa punjačem od 2,5 A	10 sati
Vreme punjenja sa opcionim punjačem od 10 A	3 sati

Dodatna oprema/priklučci

Radi poboljšanja i proširenja mogućnosti mašine, za korišćenje sa njom je dostupan izbor dodatne opreme i priklučaka koje je odobrila kompanija Toro. Za listu odobrene dodatne opreme i priklučaka obratite se ovlašćenom serviseru ili ovlašćenom distributeru kompanije Toro ili posetite www.Toro.com.

Da biste obezbedili optimalne performanse i produžetak bezbednosne sertifikacije mašine, koristite samo originalne zamenske delove i dodatnu opremu kompanije Toro. Zamenski delovi i dodatna oprema drugih proizvođača može biti opasna i njihovo korišćenje može da poništi garanciju za proizvod.

Рад

Напомена: Utvrdite levu i desnu stranu mašine iz uobičajenog položaja operatera.

Пре рада

Obavljanje svakodnevnog održavanja

Svakog dana pre pokretanja mašine obavite procedure pri svakom korišćenju / svakodnevne procedure navedene u [Obavljanje svakodnevnog održavanja \(strana 17\)](#).

Korišćenje sistema bezbednosne blokade

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Ako su prekidači bezbednosne blokade isključeni ili oštećeni, mašina može neočekivano da se aktivira i izazove telesnu povredu.

- **Nemojte vršiti neovlašćene izmene na prekidačima za blokiranje.**
- **Svakodnevno proveravajte ispravnost prekidača za blokiranje i pre korišćenja mašine zamenite svaki prekidač koji je oštećen.**

Razumevanje sistema bezbednosne blokade

Sistem bezbednosne blokade je projektovan da spreči pokretanje mašine u slučaju da:

- prekidač za kontrolu sečiva (PTO) je deaktiviran.
- parkirna kočnica je deaktivirana.
- sedite u sedištu za operatera.
- prekidač za režim vožnje je u položaju FORWARD (Unapred) ili NEUTRAL (Neutralni).

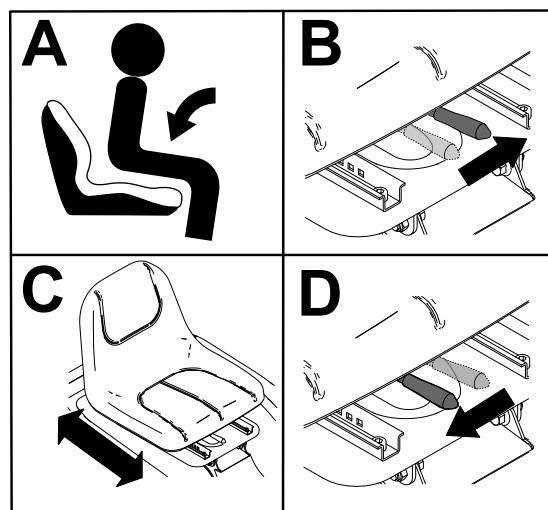
Sistem bezbednosne blokade je projektovan i da spreči aktiviranje sečiva kosilice, osim ako je prekidač za režim vožnje u položaju FORWARD (Unapred).

Testiranje sistema bezbednosne blokade

Pre svakog korišćenja mašine testirajte sistem bezbednosne blokade. Ako bezbednosni sistem

ne funkcioniše na način opisan u nastavku, odmah pozovite ovlašćenog servisera da ga popravi.

1. Sedite u sedište, aktivirajte parkirnu kočnicu, pomerite prekidač za režim vožnje u položaj FORWARD (Unapred), a prekidač za kontrolu sečiva u položaj OFF (Isključeno). Pokušajte da pokrenete mašinu; mašina ne bi trebalo da se pokrene.
2. Sedite u sedište, deaktivirajte parkirnu kočnicu, pomerite prekidač za režim vožnje u položaj FORWARD (Unapred), a prekidač za kontrolu sečiva u položaj ON (Uključeno). Pokušajte da pokrenete mašinu; mašina ne bi trebalo da se pokrene.
3. Sedite u sedište, deaktivirajte parkirnu kočnicu, pomerite prekidač za režim vožnje u položaj REVERSE (Unazad), a prekidač za kontrolu sečiva u položaj OFF (Isključeno). Pokušajte da pokrenete mašinu; mašina ne bi trebalo da se pokrene.
4. Sedite u sedište, deaktivirajte parkirnu kočnicu, pomerite prekidač za režim vožnje u položaj FORWARD (Unapred), a prekidač za kontrolu sečiva u položaj OFF (Isključeno). Pokrenite mašinu. Dok mašina radi, malo ustanite sa sedišta; mašina bi trebalo da se isključi.
5. Sedite u sedište, deaktivirajte parkirnu kočnicu, pomerite prekidač za režim vožnje u položaj FORWARD (Unapred), a prekidač za kontrolu sečiva u položaj OFF (Isključeno). Pokrenite mašinu. Dok mašina radi, aktivirajte prekidač za kontrolu sečiva i malo ustanite sa sedišta; sečiva kosilice i mašina bi trebalo da se isključe.
6. Sedite u sedište, deaktivirajte parkirnu kočnicu, pomerite prekidač za režim vožnje u položaj FORWARD (Unapred), a prekidač za kontrolu sečiva u položaj OFF (Isključeno). Pokrenite mašinu. Dok mašina radi, aktivirajte prekidač za kontrolu sečiva i pomerite prekidač za režim vožnje u položaj REVERSE (Unazad); sečiva kosilice bi trebalo da se isključe.

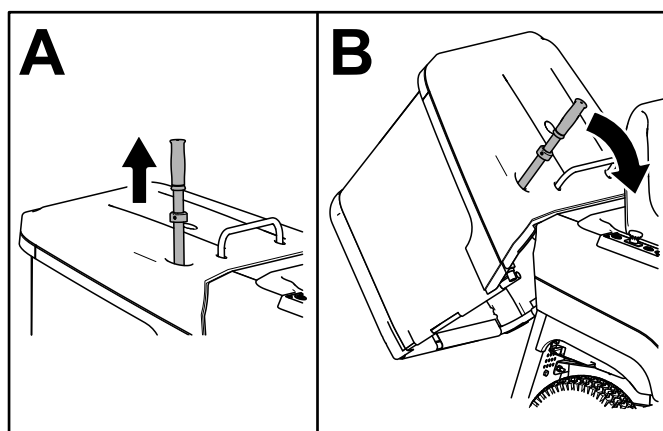


Слика 10

g341496

Uklanjanje sakupljača trave

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini, deaktivirajte prekidač za kontrolu sečiva i aktivirajte parkirnu kočnicu.
2. Isključite mašinu i uklonite ključ.
3. Otvorite sakupljač trave tako što ćete izvući ručku za pražnjenje i gurnuti je unapred.



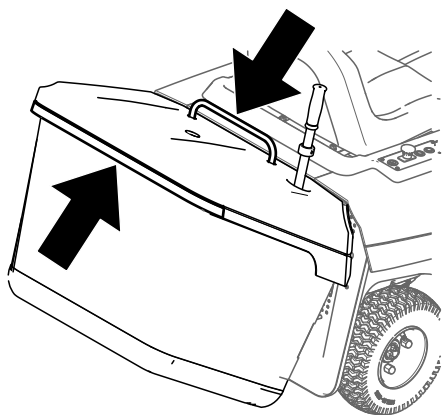
Слика 11

g369295

Nameštanje položaja sedišta

Sedište može da se pomera unapred i unazad. Namestite sedište tako da imate najbolju kontrolu nad mašinom i da vam bude najudobnije.

4. Skinite sakupljač trave sa mašine pomoću ručke i zadnjeg okvira.

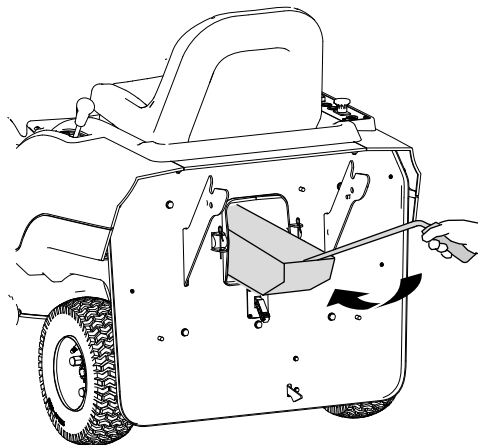


Слика 12

g371008

Montaža čepa za malčiranje

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini, deaktivirajte prekidač za kontrolu sečiva i aktivirajte parkirnu kočnicu.
2. Isključite mašinu i uklonite ključ.
3. Uklonite sakupljač trave; pogledajte [Uklanjanje sakupljača trave \(strana 18\)](#).
4. Umetnite čep za malčiranje u otvor za pražnjenje dok se ne zaustavi na dnu kanala za pražnjenje.

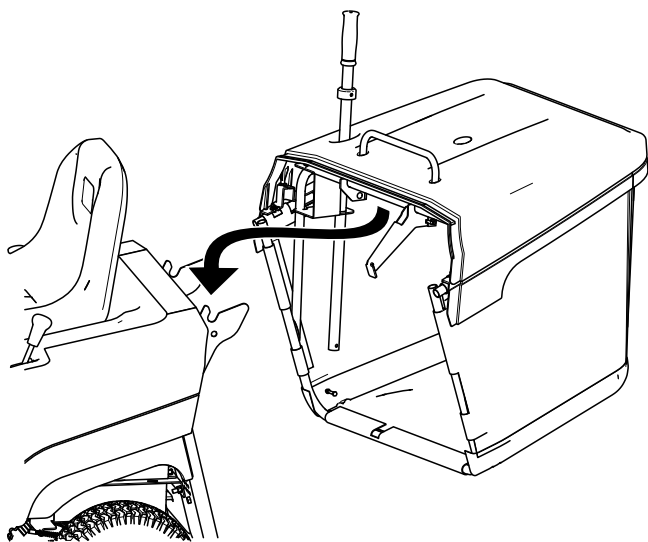


Слика 15

g369383

Postavljanje sakupljača trave

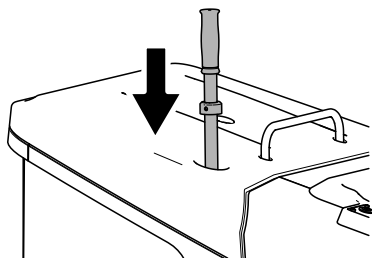
1. Montirajte okvir sakupljača trave na nosače.



Слика 13

g371021

2. Umetnite ručku za pražnjenje.

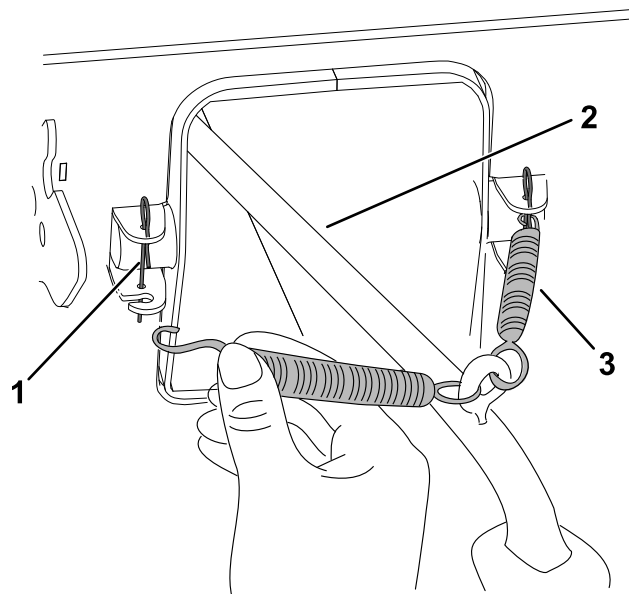


Слика 14

g371020

3. Proverite da li je donja brava zaključana.

5. Povucite 2 opruge i zakačite ih na kuke na zadnjoj tabli.



Слика 16

g369382

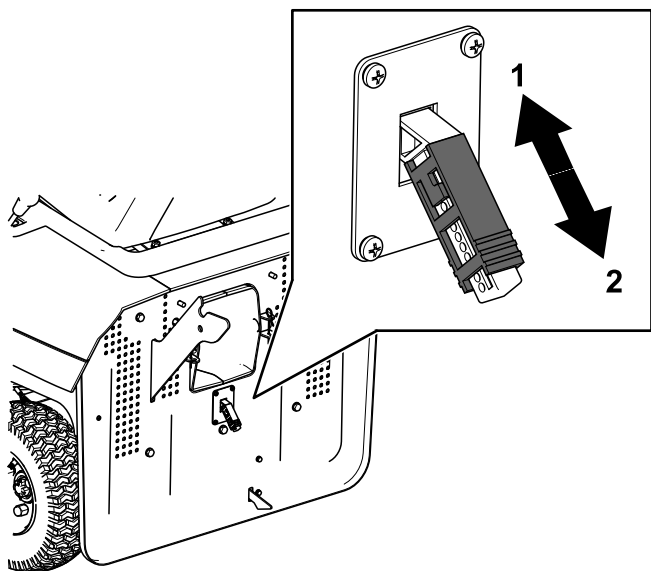
1. Kuka (2)
2. Drška čepa za malčiranje
3. Opruga (2)

6. Postavite sakupljač trave; pogledajte [Postavljanje sakupljača trave \(strana 19\)](#).

Напомена: Kosilica ne funkcioniše ako nije montiran sakupljač trave.

Пodešavanje prekidača indikatora za punu vreću

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini, deaktivirajte prekidač za kontrolu sečiva i aktivirajte parkirnu kočnicu.
2. Isključite mašinu i uklonite ključ.
3. Uklonite sakupljač trave; pogledajte [Uklanjanje sakupljača trave \(strana 18\)](#).
4. Produžite ručicu da biste povećali osetljivost prekidača; skratite je da biste smanjili osetljivost.



Слика 17

g373733

1. Smanjivanje osetljivosti prekidača
 2. Povećavanje osetljivosti prekidača
-
5. Postavite sakupljač trave; pogledajte [Postavljanje sakupljača trave \(strana 19\)](#).

Током рада

Покретање машине

1. Sedite u sedište za operatera.
2. Deaktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Proverite da li je prekidač za kontrolu sečiva (PTO) deaktiviran.
4. Proverite da li je prekidač za režim vožnje u položaju NEUTRAL (Neutralni).
5. Okrenite prekidač kontakta u položaj ON (Uključeno).

Vožnja mašine

Напомена: Uvek budite pažljivi pri vožnji unazad i okretanju.

1. Pomerite prekidač za režim vožnje u položaj FORWARD (Unapred) ili REVERSE (Unazad).
2. Da biste započeli vožnju, postavite stopalo na papučicu za kontrolu gasa i polako je pritisnite.

Напомена: Što više pritisnete papučicu, to će se mašina brže kretati.

3. Da biste zaustavili ili usporili mašinu, otpustite papučicu za kontrolu gasa i polako pritisnite papučicu kočnice.

Напомена: Pre promene smera kretanja ka unapred ili unazad, zaustavite mašinu.

Isključivanje mašine

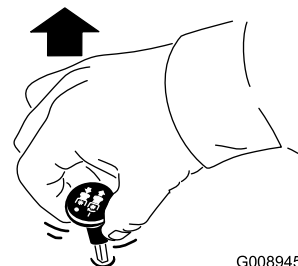
1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte sečiva kosilice.
3. Aktivirajte parkirnu kočnicu.
4. Okrenite prekidač kontakta u položaj OFF (Isključeno) i uklonite ključ.

Rukovanje prekidačem za kontrolu sečiva (PTO) kosilice

Prekidač za kontrolu sečiva (PTO) pokreće i zaustavlja sečiva kosilice.

Aktiviranje prekidača za kontrolu sečiva (PTO)

Pre aktiviranja sečiva kosilice, proverite da li je prekidač za režim vožnje u položaju UNAPRED ili NEUTRALNO. Za košenje pri kretanju unazad, pogledajte [Dugme za košenje unazad \(RMO\) \(strana 16\)](#).



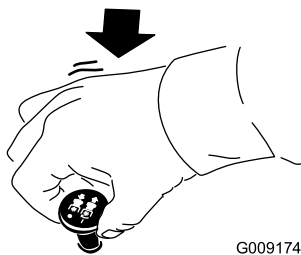
G008945

g008945

Слика 18

Deaktiviranje prekidača za kontrolu sečiva (PTO)

Напомена: Sečiva kosilice se automatski deaktiviraju pri vožnji mašine unazad (kada se ne koristi dugme za košenje unazad) ili kada operater ustane sa sedišta.



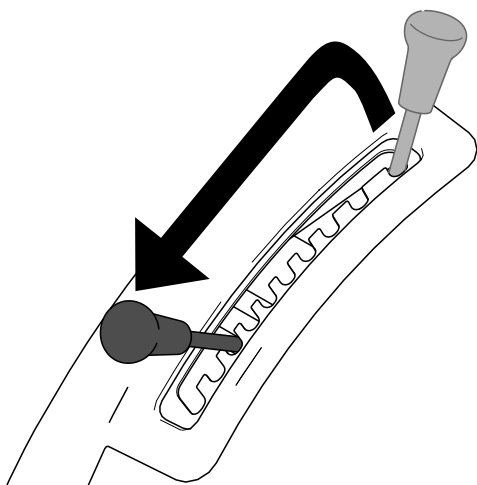
G009174

g009174

Слика 19

Podešavanje visine košenja

Možete da podesite visinu košenja od 25 do 127 mm. Povucite ručicu udesno, pomerite je do željene visine i otpustite je u urez. Položaje za podešavanje visine košenja potražite u tabeli.



g369282

Слика 20

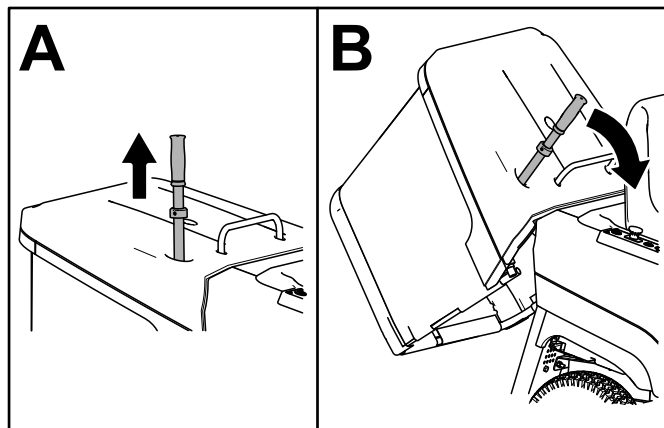
Položaj za podešavanje visine košenja	Visina
1	25,0 mm
2	31 mm
3	39 mm
4	49 mm
5	61 mm
6	73 mm
7	86 mm
8	100 mm

9	113 mm
10	127 mm

Pražnjenje sakupljača trave

Kada je sakupljač trave pun, senzor upozorava operatera na displeju za informacije.

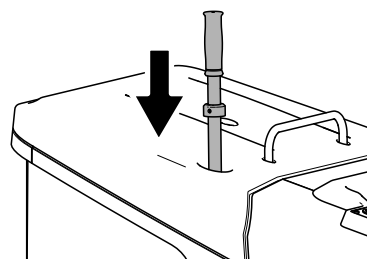
1. Dok sedite u sedištu za operatera, izvucite ručku za pražnjenje pa je gurnite unapred da biste otvorili sakupljač trave.



g369295

Слика 21

2. Dok je sakupljač otvoren, pomerite unapred mašinu za oko 1 m da biste izbacili svu pokošenu travu.
3. Pomerite ručku nazad da biste zatvorili sakupljač i umetnite ga.



g371020

Слика 22

4. Proverite da li je donja brava zaključana.

Оперативне напомене

Prvo košenje travnjaka

Kosite travu na malo veću visinu od uobičajene kako biste se uverili da visina košenja kućišta kosilice ne struže neravno tlo. Ipak, uglavnom je visina košenja

koja je ranije korišćena ona koju je najbolje koristiti. Prilikom košenja trave više od 15 cm, možda je bolje da dvaput pokosite travnjak kako biste postigli prihvatljivi kvalitet košenja.

Odsecanje trećine vlati trave

Najbolje je da odsecate samo trećinu vlati trave ili ne više od 2,5 cm njene visine. Ne preporučuje se da skraćujete travu više od toga, osim ako je proređena ili ako je kasna jesen kada trava sporije raste.

Naizmenično menjanje smera košenja

Naizmenično menjajte smer košenja da bi trava stajala uspravno. To pomaže i u rasipanju pokošene trave, što poboljšava razlaganje i đubrenje.

Košenje u odgovarajućim intervalima

Trava raste različitom brzinom u različita doba godine. Da biste održali istu visinu košenja, češće kosite u rano proleće. Kako se brzina rasta trave usporava sredinom leta, kosite ređe. Ako niste u mogućnosti da kosite duži vremenski period, najpre pokosite na većoj visini košenja, a zatim za 2 dana pokosite na nižoj postavci visine.

Korišćenje manje brzine košenja

Da biste poboljšali kvalitet košenja, u određenim uslovima koristite manju brzinu kretanja.

Izbegavanje preniskog košenja

Kada kosite neravan travnjak, podignite visinu košenja da biste izbegli struganje travnjaka.

Zaustavljanje mašine

Ako morate da prekinete kretanje mašine unapred tokom košenja, na vaš travnjak može pasti grumen pokošene trave. Da biste to izbegli, pređite na prethodno pokošenu površinu sa aktiviranim sečivima ili možete da deaktivirate kućište kosilice dok se krećete unapred.

Održavanje čistoće kućišta kosilice sa donje strane

Nakon svake upotrebe očistite ostatke pokošene trave i prljavštinu sa donje strane kućišta kosilice. Ako se unutar kućišta kosilice nakupi trava i prljavština, kvalitet košenja će na kraju postati nezadovoljavajući.

Важно: Nemojte čistiti kućište kosilice vodom, jer to može da ošteti električne motore.

Održavanje sečiva

Sečivo održavajte oštrim tokom sezone košenja, jer oštro sečivo kosi pravilno, bez kidanja ili komadanja vlati trave. Kidanje i komadanje dovodi do toga da trava postane smeđa na ivicama, što usporava rast i povećava mogućnost razvoja bolesti. Nakon svake upotrebe proverite oštrinu sečiva kosilice, kao i ima li znaka istrošenosti ili oštećenja. Isturpijajte sve zareze i naoštrite sečiva po potrebi. Ako je sečivo oštećeno ili pohabano, odmah ga zamenite originalnim Toro zamenskim sečivom.

Malčiranje trave

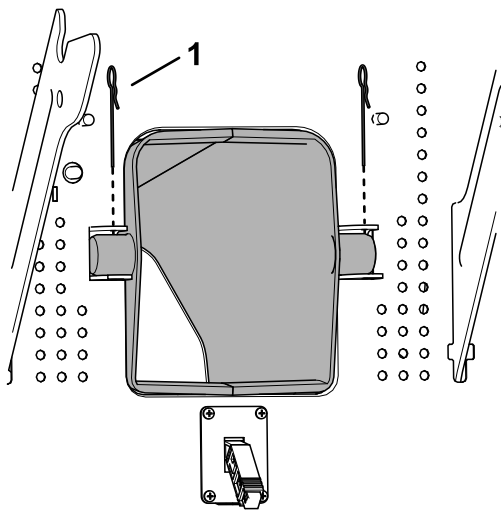
Sečivo za malčiranje više puta reže pokošenu travu i smanjuje njenu veličinu kako bi se, dok pada po travnjaku, rasula po travi i bila manje primetna. Malčirana trava se brže biorazgrađuje radi snabdevanja travnjaka hranljivim materijama.

Određene vrste i uslovi trave mogu zahtevati ponovno malčiranje površine kako bi se sakrila pokošena trava. Pri drugom prolasku, kosite poprečno u odnosu na putanju prvog prolaska.

Након пада

Čišćenje kanala za pražnjenje

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini, deaktivirajte prekidač za kontrolu sečiva i aktivirajte parkirnu kočnicu.
2. Isključite mašinu i uklonite ključ.
3. Uklonite sakupljač trave; pogledajte [Pražnjenje sakupljača trave \(страна 21\)](#)
4. Uklonite 2 osigurača koji pričvršćuju kanal.

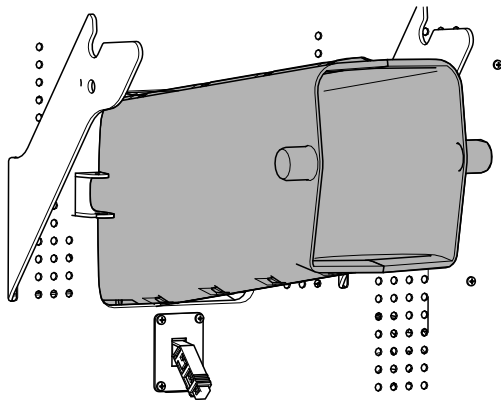


Слика 23

g371442

1. Osigurač (2)

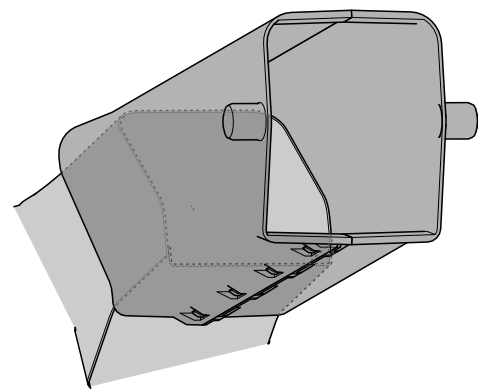
5. Izvucite kanal iz mašine.



Слика 24

g371443

6. Očistite kanal od otpadaka. Štapom očistite otpatke unutar mašine.
7. Postavite kanal na mašinu; vodite računa da ga montirate **oko** kanala zavarenog za kućište, kao što je prikazano.

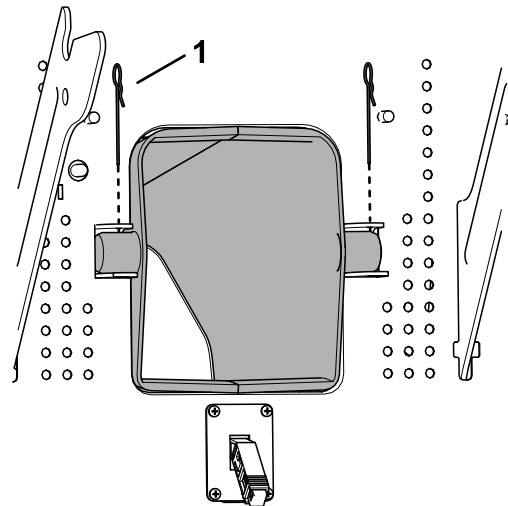


Слика 25

g371441

Zbog jasnijeg prikaza, zadnja ploča nije prikazana

8. Pričvrstite kanal pomoću 2 osigurača.



Слика 26

g371442

1. Osigurač

Transportovanje mašine

Za transportovanje mašine koristite prikolicu ili kamion predviđene za teške primene. Koristite rampu pune širine. Proverite da li prikolica ili kamion poseduju sve neophodne kočnice, svetlosnu signalizaciju i oznake u skladu sa zakonom. Pažljivo pročitajte sva bezbednosna uputstva. Poznavanje ovih informacija može pomoći u izbegavanju povrede kod vas ili posmatrača. Pogledajte lokalne propise za prikolice i zahteve za vezivanje.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Vožnja ulicom ili putem bez migavaca, svetala, reflektivnih oznaka ili simbola za sporohodno vozilo je opasna i može da izazove nezgode sa telesnim povredama.

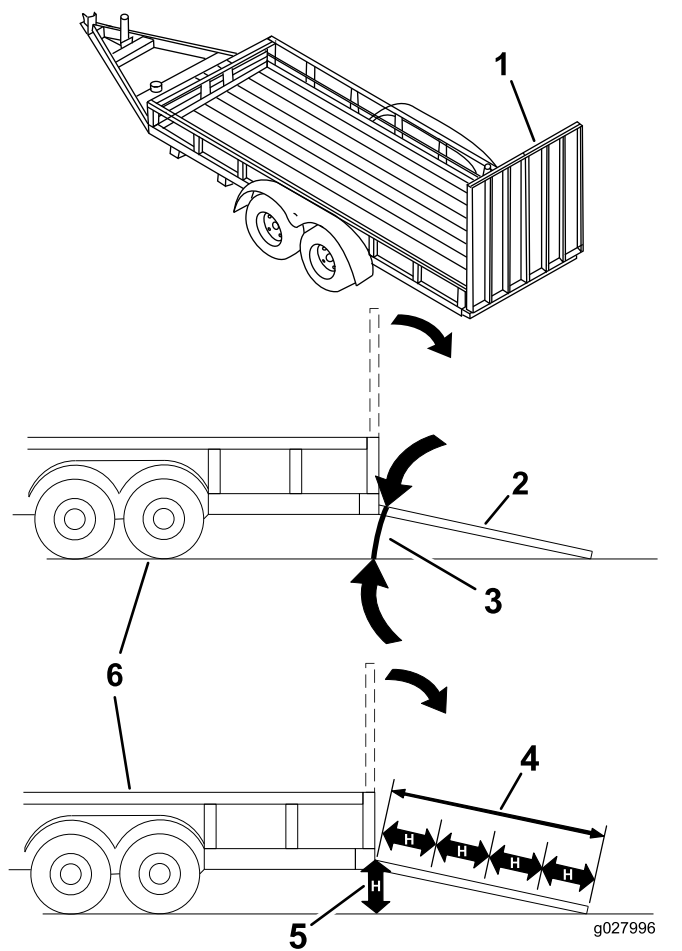
Nemojte voziti mašinu javnim ulicama ili putevima.

Izbor prikolice

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Utovar mašine na prikolicu ili kamion povećava mogućnost prevrtanja i može dovesti do teške povrede ili smrtnog ishoda (Слика 27).

- Koristite samo rampu pune širine; nemojte koristiti pojedinačne rampe za svaku stranu mašine.
- Ne premašujte ugao od 12 stepeni između rampe i tla ili između rampe i prikolice ili kamiona.
- Postarajte se da dužina rampe bude barem 4 puta duža od visine poda prikolice ili kamiona od zemlje. To obezbeđuje da ugao rampe ne prekorači 12 stepeni na ravnom tlu.



Слика 27

1. Rampa pune širine u uskladištenom položaju
2. Bočni prikaz rampe pune širine u položaju za utovar
3. Ne veći od 12 stepeni
4. Rampa je bar 4 puta duža od visine poda prikolice ili kamiona od zemlje
5. H=visina poda prikolice ili kamiona od zemlje
6. Prikolica

Utovar mašine

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

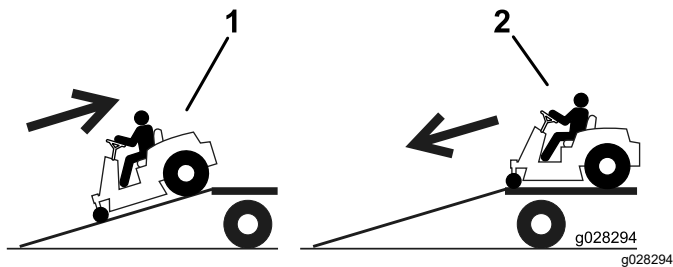
Utovar mašine na prikolicu ili kamion povećava mogućnost prevrtanja i može dovesti do teške povrede ili smrtnog ishoda.

- Budite naročito pažljivi prilikom upravljanja mašinom na rampi.
- Vozite mašinu unazad uz rampu i vozite mašinu unapred niz rampu.
- Kada vozite mašinu po rampi izbegavajte naglo ubrzavanje ili usporavanje, jer to može dovesti do gubitka kontrole ili prevrtanja.

1. Ako koristite prikolicu, povežite je sa vučnim vozilom i povežite bezbednosne lance.

2. Ako je primenljivo, povežite kočnice i svetla prikolice.
3. Spustite rampu, vodeći računa da ugao između rampe i tla ne bude veći od 12 stepeni (Слика 27).
4. Vozite mašinu unazad uz rampu.

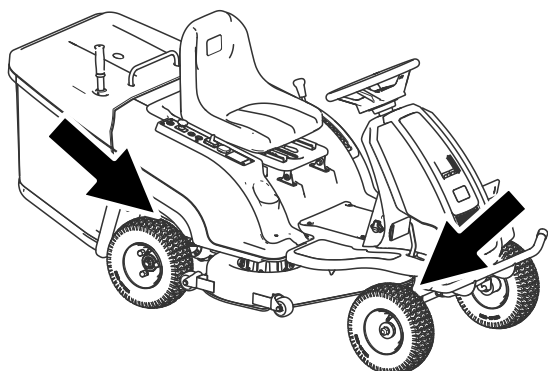
Ako je potrebno da vučete mašinu, deaktivirajte parkirnu kočnicu i vucite mašinu brzinom hoda.



Слика 28

1. Vozite mašinu unazad uz rampu.
2. Vozite mašinu unapred niz rampu.

5. Isključite mašinu, uklonite ključ i aktivirajte parkirnu kočnicu.
6. Privežite mašinu kod prednje i zadnje osovine pomoću traka, lanaca, sajli ili užadi. Pogledajte lokalne propise za zahteve za vezivanje.



Слика 29

1. Mesta za privezivanje

Istovar mašine

1. Spustite rampu, vodeći računa da ugao između rampe i tla ne bude veći od 12 stepeni (Слика 27).
2. Vozite mašinu unapred niz rampu (Слика 28).

Pomeranje mašine koja ne funkcioniše

Mašina vas upozorava kada je akumulator ispražnjen, kako biste imali dovoljno napajanja da je vratite do lokacije za punjenje; pogledajte [Indikator napunjenosti akumulatora \(strana 16\)](#).

Одржавање

Напомена: Utvrdite levu i desnu stranu mašine iz uobičajenog položaja operatera.

Препоручени распоред(и) одржавања

Интервал сервисног одржавања	Поступак одржавања
Пре сваке употребе или свакодневно	<ul style="list-style-type: none">• Proverite sistem bezbednosne blokade.• Napunite akumulator.• Pregledajte sečiva.
Након сваке употребе	<ul style="list-style-type: none">• Očistite kućište kosilice.
Сваких 25 сати	<ul style="list-style-type: none">• Podmažite ležajeve prednjih točkova.• Uklonite bočnu tablu i očistite akumulator.• Proverite pritisak u pneumaticima.
Пре складиштења	<ul style="list-style-type: none">• Sve prethodno navedene postupke održavanja obavite pre skladištenja.

▲ ПАЖЊА

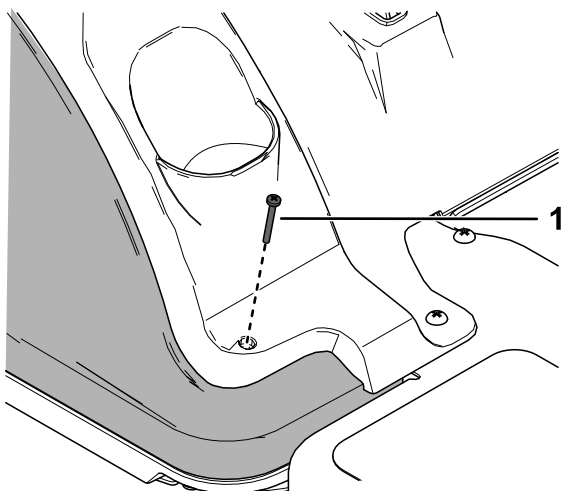
Ако оставите кључ у прекидачу, неко би могао случајно да покрене машину и да озбиљно повреди вас или неког од посматрача.

Пре било каквог одржавања, искључите машину и уклоните кључ из прекидача.

Поступци предодржавања

Пристап акумулатору

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini, deaktivirajte prekidač za kontrolu sečiva i aktivirajte parkirnu kočnicu.
2. Isključite mašinu i uklonite ključ.
3. Uklonite sakupljač trave; pogledajte [Pražnjenje sakupljača trave \(strana 21\)](#).
4. Uklonite prednji vijak.

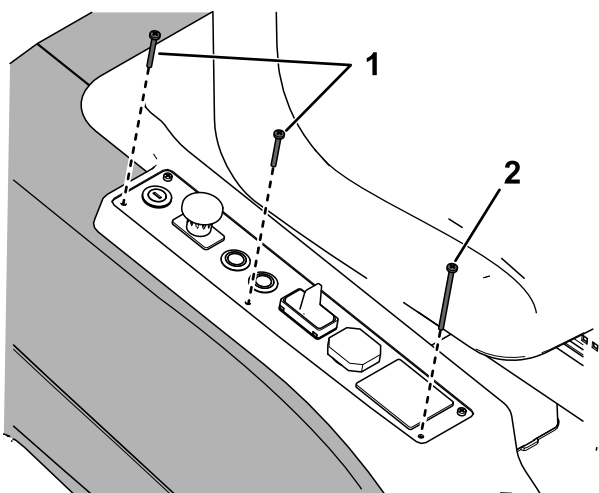


Слика 30

g371400

1. Vijak (M4 x 35 mm)

5. Uklonite 3 desna vijka sa kontrolne table.

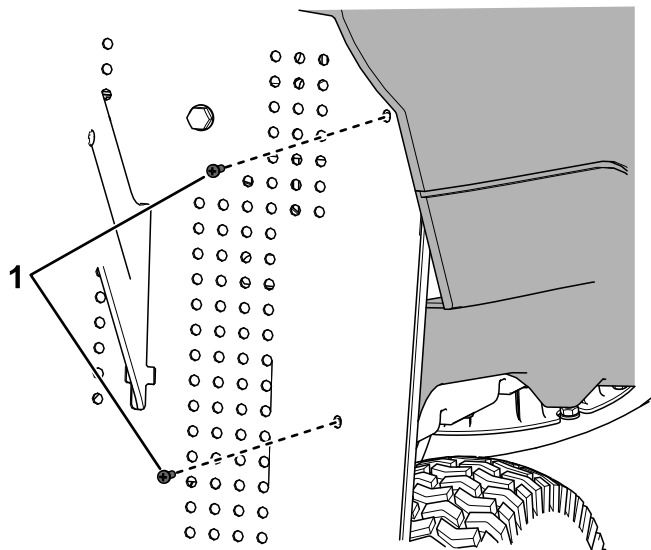


Слика 31

g371399

1. Vijak (M4 x 35 mm)
2. Vijak (M4 x 70 mm)

6. Uklonite 2 zadnja vijka.

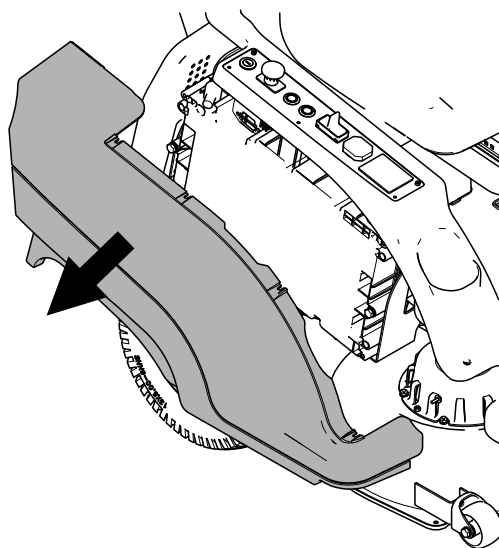


Слика 32

g371398

1. Samourezujući vijak

7. Uklonite bočni poklopac da biste pristupili akumulatoru.



Слика 33

g371401

8. Za postavljanje poklopca ponovite postupak obrnutim redosledom.

Важно: Након одржавања проверите да ли негде постоји отворено струјно коло или проводник који није повезан.

Подмазивање

Podmazivanje ležajeva prednjih točkova

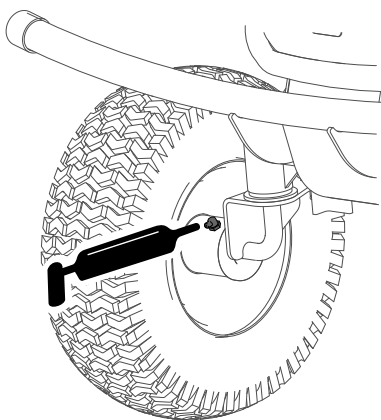
Интервал сервиса: Сваких 25 сати

Тип maziva: mazivo opšte namene

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini, deaktivirajte prekidač za kontrolu sečiva i aktivirajte parkirnu kočnicu.
2. Isključite mašinu i uklonite ključ.
3. Mazalice obrišite krpom.

Напомена: Obavezno sastružite boju sa prednje strane mazalice(a).

4. Priključite pištolj za podmazivanje na mazalicu.
5. Upumpavajte mazivo u mazalice dok mazivo ne počne da curi iz ležajeva.
6. Obrišite višak maziva.



Слика 34

g343313

Одржавање електричног система

Одржавање акумулатора

Напомена: Originalni akumulator ne zahteva održavanje ni servisiranje.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Може доћи до кратког споја терминала акумулатора или металних алата са металним компонентима и појаве варница. Варнице могу довести до експлозије gasова, а time и до telesne povrede.

- При уклањању или постављању акумулатора, водите рачуна да терминали акумулатора не додирну металне делове машине.
- Водите рачуна да не дође до кратког споја између терминала акумулатора и металних делова машине.
- Приликом одржавања акумулатора користите алате са изолацијом.
- Нека вам држаћи акумулатора увек буду добро постављени како бисте заштитили и причврстили акумулатор.

⚠ ОПАСНОСТ

Не додирujte електричне компоненте или контакте на мотору.

Додиривање било које од ових компоненти или контаката може да доведе до теške повреде или смртног ishoda.

Пунjenje акумулатора

Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

За максималан радни век акумулатора, пре svakог пунjenja isprazните акумулатор што је могуће више. Напуните акумулатор одмах након трошења значајне количине напajања. Акумулатор ће испоручити ефикаснију производњу електричне енергије након одређеног броја пунjenja и прањjenja.

Напомена: Pogledajte [Спецификације \(страна 17\)](#) за време пунjenja.

Важно: Акумулатор пуните на температури од 0 до 40 °C.

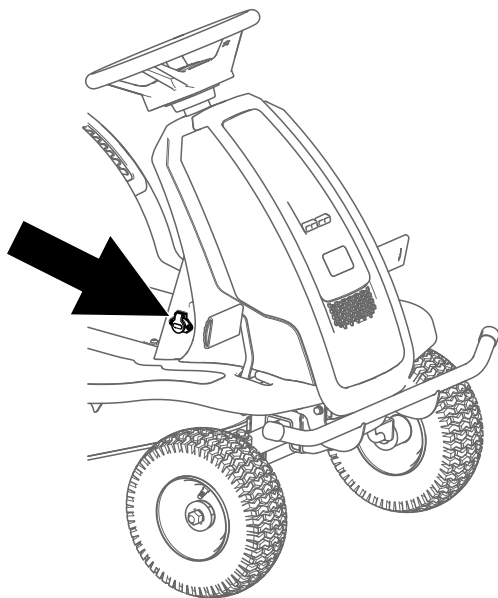
1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini, na dobro provetrenom mestu pored odgovarajuće strujne utičnice.

- Deaktivirajte prekidač za kontrolu sečiva i aktivirajte parkirnu kočnicu.
- Pre nego što napustite položaj operatera, isključite mašinu, uklonite ključ i sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave.
- Priključite punjač u priključak za punjenje i okrenite utikač u smeru kretanja kazaljke na satu da biste ga pričvrstili (Слика 35).

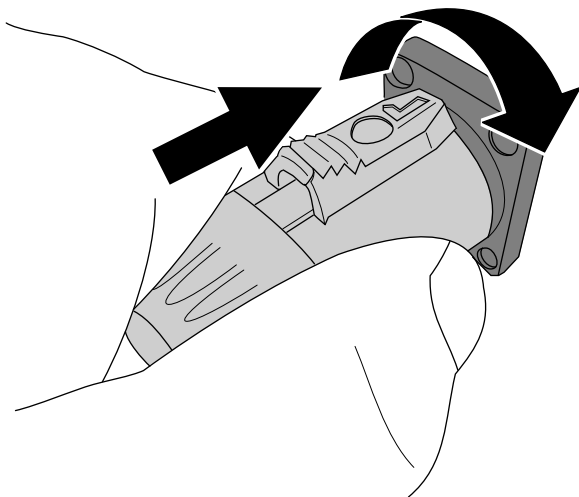
Напомена: Utikač za punjenje može da se priključi na mašini samo na jedan način.

Напомена: Proverite da li podešavanje napona punjača odgovara naponu strujne utičnice koja se koristi.

Напомена: Ako je punjač akumulatora previše vruć, možda se neće pravilno puniti. Na niskim temperaturama može biti potrebno više vremena za punjenje akumulatora.



g369316



Слика 35

g341469

- Utaknite kabl za napajanje punjača u strujnu utičnicu.

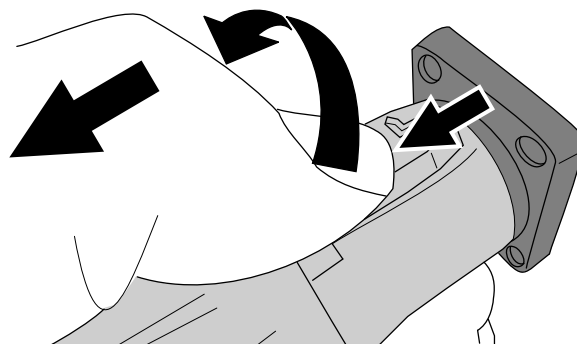
Напомена: Lampica na punjaču će svetleti crveno kao pokazatelj veze između akumulatora i punjača.

- Sačekajte da se akumulator napuni.

Напомена: Akumulator je u potpunosti napunjen tek kada lampica na punjaču zasvetli zeleno.

- Nakon punjenja izvucite kabl iz strujne utičnice.

- Povucite unazad dugme na utikaču, okrenite utikač u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu i izvucite utikač iz utičnice (Слика 36).



g341470

Слика 36

Zamena akumulatora

Za zamenu akumulatora obratite se ovlašćenom serviseru.

Одржавање погонског система

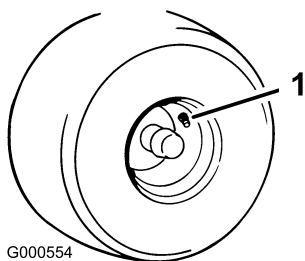
Провера притиска у pneumaticима

Интервал сервиса: Сваких 25 сати—Проверите притисак у pneumaticима.

Одржавajte притисак ваздуха у предњим и задњим pneumaticима у складу са спецификацијом. Неједначан притисак у pneumaticима може довести до неравномерног кошења. За најтачније очитавање притиска, проверајте притисак на телу вентила када су pneumaticи хладни.

Надувајте предње pneumatике до 1,03 бар.

Надувајте задње pneumatике до 1,38 бар.



Слика 37

1. Тело вентила

Одржавање косилице

Сервисирање сећива за кошење

Да бисте обезбедили одличан квалитет кошења, одржавajte сећива оштрим. За практично оштрење и замену, имајте увек при руци додатна сећива.

Пре прегледа или сервисирања сећива

1. Паркирајте машину на равnoj површини, деактивирајте прекидач за контролу сећива и активирајте паркирну kočницу.
2. Искључите машину и уклоните кључ.
3. Подигните машину са земље како бисте могли да јој приступите са доње стране. Подуприте машину подупирачима.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

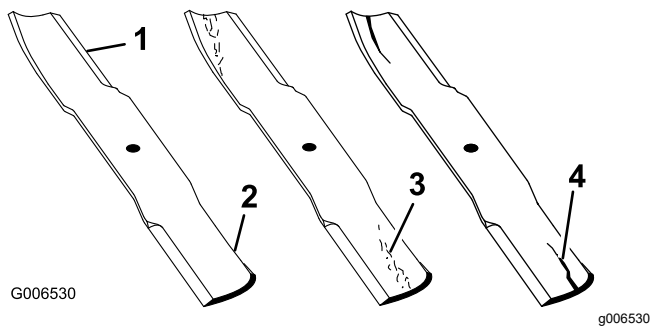
Механичке или хидрауличне дизалице могу да попусте под тежином машине и изазову теšku повреду.

Користите подупираче за подупирање машине.

Преглед сећива

Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

1. Прегледајте оштрице.
2. Ако оштрице нису оштре или имају зарезе, уклоните сећиво и наоштрите га; погледајте [Оштрење сећива \(страна 32\)](#).
3. Прегледајте сећива, нарочито на закривљеној површини.
4. Ако приметите било какве пукотине, поhabаност или формирање жебова на тој површини, одмах поставите ново сећиво.



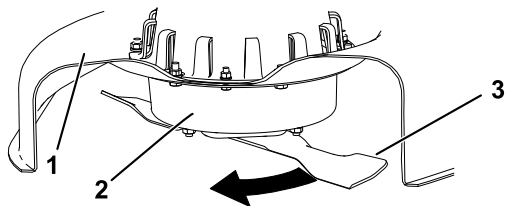
Слика 38

- | | |
|-------------------------|----------------------------------|
| 1. Oštrica | 3. Pohabanost/formiranje žlebova |
| 2. Zakrivljena površina | 4. Pukotina |

Provera da li su sečiva iskrivljena

Напомена: Za sledeći postupak mašina mora biti parkirana na ravnoj površini.

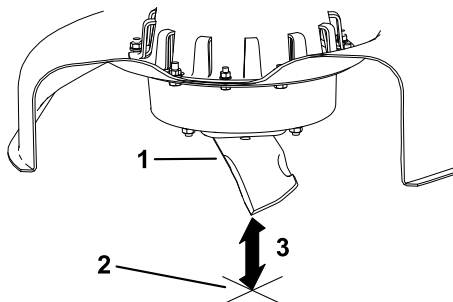
1. Podignite kućište kosilice do najvišeg položaja za podešavanje visine košenja.
2. Noseći debelo postavljene rukavice ili drugu odgovarajuću zaštitu za šake, polako rotirajte sečivo do položaja koji vam omogućava da izmerite rastojanje između oštrice i ravne površine.



Слика 39

- | | |
|--------------------|-----------|
| 1. Kućište | 3. Sečivo |
| 2. Kućište vretena | |

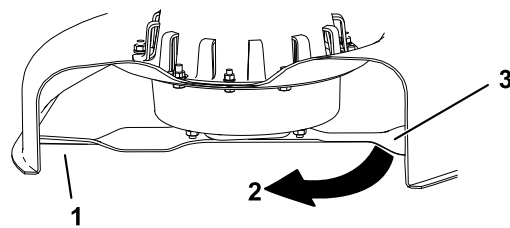
3. Merite od vrha sečiva do ravne površine.



Слика 40

- | |
|---|
| 1. Sečivo (u položaju za merenje) |
| 2. Ravna površina |
| 3. Izmereno rastojanje između sečiva i površine (A) |

4. Isto sečivo rotirajte za 180 stepeni, kako bi naspramna oštrica sada bila u istom položaju.

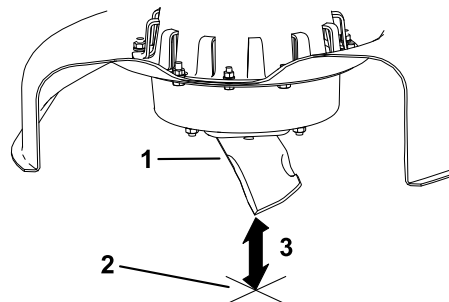


Слика 41

- | |
|---|
| 1. Sečivo (prethodno izmerena strana) |
| 2. Merenje (prethodno upotrebljen položaj) |
| 3. Naspramna strana sečiva se pomera u položaj za merenje |

5. Merite od vrha sečiva do ravne površine.

Напомена: Odstupanje ne bi trebalo da bude veće od 3 mm.



Слика 42

- | |
|---|
| 1. Naspramna oštrica (u položaju za merenje) |
| 2. Ravna površina |
| 3. Drugo izmereno rastojanje između sečiva i površine (B) |

A. Ako je razlika između A i B veća od 3 mm, zamenite sečivo novim; pogledajte [Uklanjanje sečiva \(strana 32\)](#) i [Montiranje sečiva \(strana 32\)](#).

Напомена: Ako je iskrivljeno sečivo zamenjeno novim, a postignuta dimenzija i dalje premašuje 3 mm, vreteno sečiva je možda iskrivljeno. Za servis se obratite ovlašćenom serviseru.

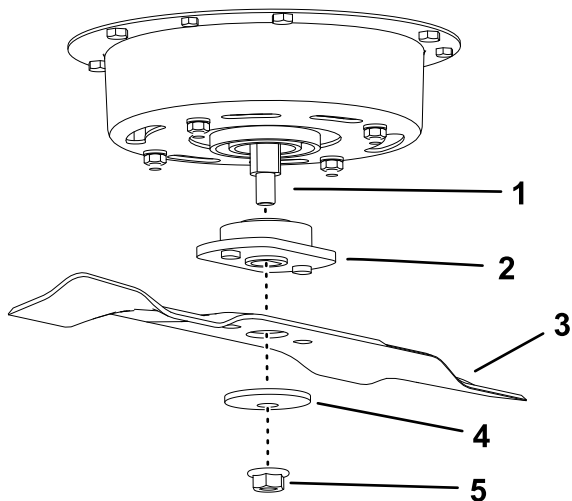
B. Ako je odstupanje u okviru ograničenja, pređite na sledeće sečivo.

6. Ponovite ovaj postupak za svako sečivo.

Uklanjanje sečiva

Sečiva zamenite ako njima udarite u tvrd predmet ili ako je sečivo van ravnoteže ili iskrivljeno.

1. Postavite drveni blok između sečiva i kućišta kosilice da biste sprečili okretanje sečiva.
2. Držite kraj sečiva pomoću krpe ili debelo postavljene rukavice.
3. Uklonite sečivo.



Слика 43

g343371

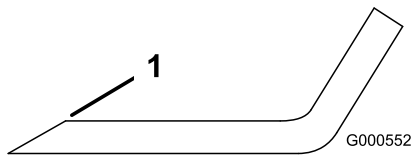
- | | |
|--------------------|-------------------------|
| 1. Osovina vretena | 4. Zakrivljena podloška |
| 2. Adapter | 5. Navrtka |
| 3. Sečivo | |

Oštrenje sečiva

1. Naoštrite oštricu turpijom na oba kraja sečiva.

Напомена: Održavajte originalni ugao.

Напомена: Sečivo će zadržati svoju ravnotežu ako se sa obe oštrice ukloni ista količina materijala.



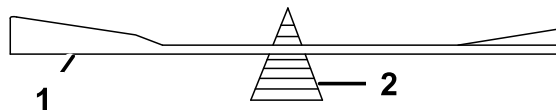
Слика 44

g000552

1. Naoštrite pod originalnim uglom.
2. Proverite ravnotežu sečiva tako što ćete ga staviti na balanser sečiva.

Напомена: Ako sečivo ostane u horizontalnom položaju, sečivo je izbalansirano i može da se koristi.

Напомена: Ako sečivo nije izbalansirano, skinite malo metala turpijanjem samo s kraja jedra (Слика 44).



G000553

g000553

Слика 45

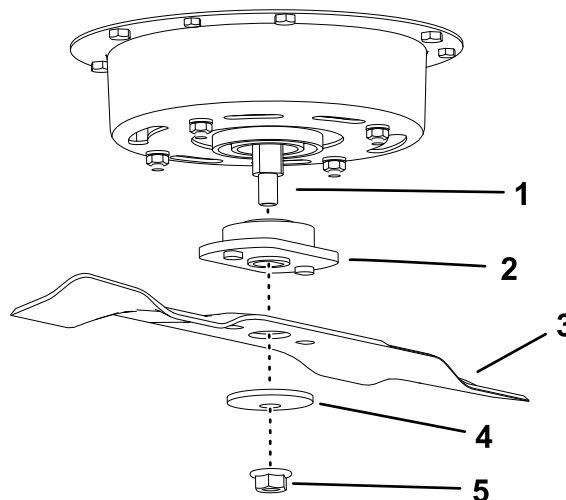
- | | |
|-----------|-------------|
| 1. Sečivo | 2. Balanser |
|-----------|-------------|

3. Ponovite ovaj postupak dok sečivo ne bude izbalansirano.

Montiranje sečiva

1. Montirajte sečivo i adapter na osovinu vretena.

Важно: Kako bi se obezbedilo pravilno košenje, zakrivljeni deo sečiva mora da pokazuje nagore prema unutrašnjosti kosilice.



Слика 46

g343371

- | | |
|--------------------|-------------------------|
| 1. Osovina vretena | 4. Zakrivljena podloška |
| 2. Adapter | 5. Navrtka |
| 3. Sečivo | |

2. Postavite zakrivljenu podlošku (udubljena strana prema sečivu) i navrtku.
3. Zategnite navrtku na 35 N·m.

Чишћење

Čišćenje kućišta kosilice sa donje strane

Интервал сервиса: Након сваке употребе—Очистите куćiште косилце.

Очистите куćiште косилце са доње стране након сваке употребе како бисте спречили накупљање траве ради бољег малчирања и расипања покошене траве.

Важно: Немојте чистити куćiште косилце водом, јер то може да ошети електричне motore.

1. Паркирајте машину на равnoj површини, деактивирајте прекидач за контролу сечива (PTO) и активирајте паркирну кочницу.
2. Пре него што напустите положај operatera, искључите машину, уклоните кључ и саčekajte да се сви покретни делови зауставе.
3. Подигните машину са земље како бисте могли да јој приступите са доње стране. Подуприте машину подупирачима.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Механичке или хидрауличне дизалице могу да попусте под тежином машине и изазову теšku повреду.

Користите подупираче за подупирање машине.

4. Састружите накупљену траву и остале отпатке са куćiшта косилце, офарбаних површина и тоčkова.

Одлагање отпада

Моторно ulје, акумулатори, хидраулична течност и rashladно средство за мотор су материје које загађују животну средину. Одлажите их у складу са државним и локалним propisима.

Складиштење

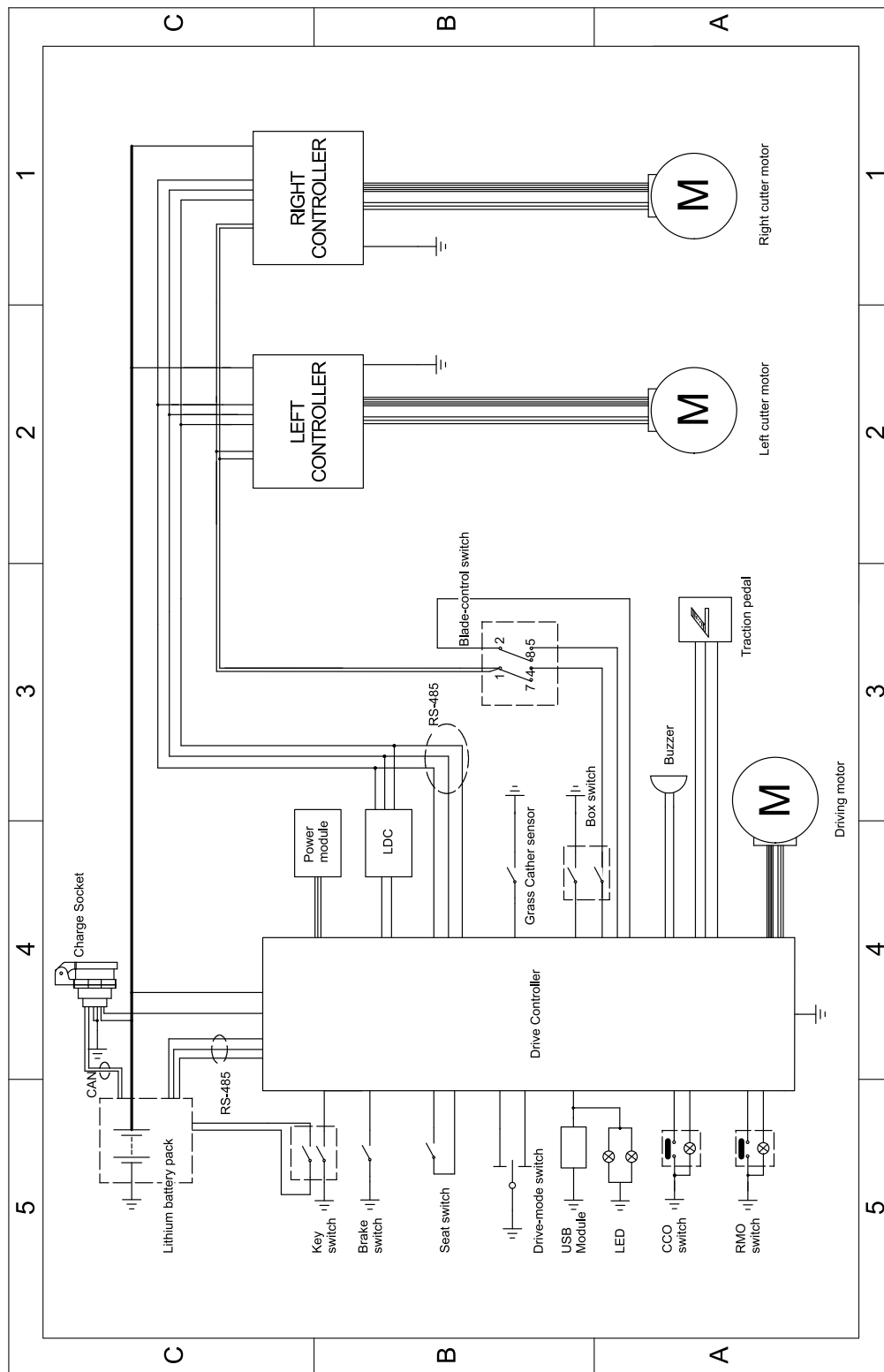
Čišćenje i skladištenje

1. Паркирајте машину на равnoj површини, деактивирајте прекидач за контролу сечива (PTO) и активирајте паркирну кочницу.
2. Пре него што напустите положај operatera, искључите машину, уклоните кључ и саčekajte да се сви покретни делови зауставе.
3. Уклоните покошену траву, прљавштину и нечистоће са spoljaшњих делова читаве машине, нарочито мотора.
4. Проверите исправност паркирне кочнице; погledајте [Паркирна кочница \(страна 15\)](#).
5. Подмажите машину; погledајте [Подмазивање \(страна 28\)](#).
6. Проверите притисак у pneumaticима; погledајте [Провера притиска у pneumaticима \(страна 30\)](#).
7. Напуните акумулатор; погledајте [Пунjenje акумулатора \(страна 28\)](#).
8. Састружите накупљену траву и прљавштину са доње стране косилце.
9. Проверите stanje сечива; погledајте [Servisiranje сечива за кошење \(страна 30\)](#).
10. Проверите и притегните све завртње за причвршћивање. Поправите или замените сваки део који је оштећен.
11. Офарбајте све површине које су изгребане или на којима је метал огољен. Боја је доступна код вашег овлашћеног сервисера.
12. Машину складиштите у чистој, сувој гаражи или складишту. Уклоните кључ из прекидача и држите га ван домашјаја деце или других неовлашћених корисника. Покријте машину да бисте је заштитили и одржавали чистом.

Решавање проблема

Проблем	Могући узрок	Корективна мера
Pogonski motor neće da se pokrene.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prekidač za režim vožnje je u položaju NEUTRAL (Neutralni). 2. Parkirna kočnica je aktivirana. 3. Papučica kočnice je aktivirana. 4. Papučica za kontrolu gasa je aktivirana. 5. Motor za sečiva je blokirani. 6. Pogonski motor je blokirani. 7. Akumulator je ispražnjen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pomerite prekidač za režim vožnje u položaj FORWARD (Unapred) ili REVERSE (Unazad). 2. Deaktivirajte parkirnu kočnicu. 3. Otpustite papučicu kočnice. 4. Otpustite papučicu za kontrolu gasa. 5. Isključite mašinu i očistite otpatke ili sačekajte da se kontroler automatski otključa nakon 5 sekundi. 6. Uklonite otpatke ili prepreke sa pogonskog motora. 7. Napunite akumulator.
Motor za sečiva neće da se pokrene.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prekidač za režim vožnje je u položaju NEUTRAL (Neutralni). 2. Parkirna kočnica je aktivirana. 3. Motor za sečiva je blokirani. 4. Akumulator je ispražnjen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pomerite prekidač za režim vožnje u položaj FORWARD (Unapred). 2. Deaktivirajte parkirnu kočnicu. 3. Isključite mašinu i očistite otpatke ili sačekajte da se kontroler automatski otključa nakon 5 sekundi. 4. Napunite akumulator.
Mašina neće da se pokrene.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Oštećen je kontroler ili motor. 2. Akumulator je oštećen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isključite mašinu, pa je ponovo pokrenite nakon 5 sekundi. Ako se mašina ne pokrene nakon nekoliko pokušaja, zamenite kontroler. 2. Zamenite akumulator.
Mašina neuobičajeno vibrira.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sečivo(a) za košenje je/su iskrivljeno(a) ili neizbalansirano(a). 2. Montažni zavrtanj za sečivo je olabavljen. 3. Vreteno sečiva je iskrivljeno. 4. Nosač motora je olabavljen ili pohaban. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Montirajte novo(a) sečivo(a). 2. Zategnite montažni zavrtanj za sečivo. 3. Obratite se ovlašćenom serviseru. 4. Obratite se ovlašćenom serviseru.
Visina košenja je nejednaka.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sečivo(a) za košenje nije/nisu oštro(a). 2. Sečivo(a) za košenje je/su iskrivljeno(a). 3. Donja strana kućišta kosilice je prljava. 4. Pritisak u pneumaticima je neodgovarajući. 5. Vreteno sečiva je iskrivljeno. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Naoštrite sečivo(a). 2. Montirajte novo(a) sečivo(a). 3. Očistite kućište kosilice sa donje strane. 4. Podesite pritisak u pneumaticima. 5. Obratite se ovlašćenom serviseru.
Mašina se ne prazni ili se nepravilno prazni.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Trava je pregusta ili previsoka. 2. Trava je previše vlažna. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pokosite na najvišoj visini košenja; zatim pokosite na željenoj visini. 2. Sačekajte da se travnjak osuši.

Шематски прикази



Električna šema (Rev. A)

g374611

EEA/UK obaveštenje o privatnosti

Korišćenje vaših podataka o ličnosti od strane kompanije Toro

Kompanija Toro („Toro“) poštuje vašu privatnost. Kada kupite naše proizvode, možda ćemo sakupiti određene podatke o ličnosti o vama, bilo neposredno od vas ili preko vaše lokalne Toro kompanije ili prodavca. Toro koristi te podatke za ispunjenje ugovornih obaveza – kao što je registrovanje vaše garancije, obrada vašeg garantnog zahteva ili kontaktiranje sa vama u slučaju povlačenja proizvoda – i za legitimne poslovne svrhe – kao što je merenje zadovoljstva korisnika, unapređenje naših proizvoda ili obezbeđivanje informacija o proizvodu koje bi vas mogle interesovati. Toro može da deli vaše podatke sa našim zavisnim i povezanim privrednim društvima, prodavcima ili drugim poslovnim partnerima u vezi sa ovim aktivnostima. Takođe možemo da otkrijemo podatke o ličnosti kada to zahteva zakon ili u vezi sa prodajom, kupovinom ili spajanjem preduzeća. Vaše podatke o ličnosti nikada nećemo prodati nijednoj drugoj kompaniji u marketinške svrhe.

Zadržavanje vaših podataka o ličnosti

Kompanija Toro će čuvati vaše podatke o ličnosti sve dok su bitni za prethodno navedene svrhe i dok je to u skladu sa zakonom. Za više informacija o primenljivim periodima zadržavanja obratite se na adresu legal@toro.com.

Posvećenost kompanije Toro sigurnosti

Vaši podaci o ličnosti mogu biti obrađeni u SAD-u ili drugoj državi koja možda ima manje stroge zakone o zaštiti podataka nego što je to slučaj sa vašom zemljom prebivališta. Kad god prebacimo vaše podatke van vaše zemlje prebivališta, preduzećemo zakonom propisane korake da obezbedimo da postoje odgovarajuće mere zaštite za vaše podatke i da se sa njima bezbedno postupa.

Pristup i ispravka

Možda imate pravo da ispravite ili pregledate svoje podatke o ličnosti ili da podnesete prigovor ili ograničite njihovu obradu. Da biste to uradili, obratite nam se putem e-pošte na legal@toro.com. Ako ste zabrinuti u vezi sa načinom na koji Toro postupa sa vašim podacima, slobodno nam se direktno obratite u vezi s tim. Imajte u vidu da evropski državljani imaju pravo žalbe svom organu za zaštitu podataka.